

施措核反行執紐如

絕斷能可府華

談商續繼明今議會輪次開展

方中交料資將方英觸接式正非曾期會休 布公合聯表發將後會約契地土論討次今 密頻更將觸接式正非及會開份月八料預

色

地號七二重街華波角北《處事辦角》

. 總社H 491 181 中區H 231 637 北角H 640693 旺角K 840749

浴道60號新興大厦二樓商場

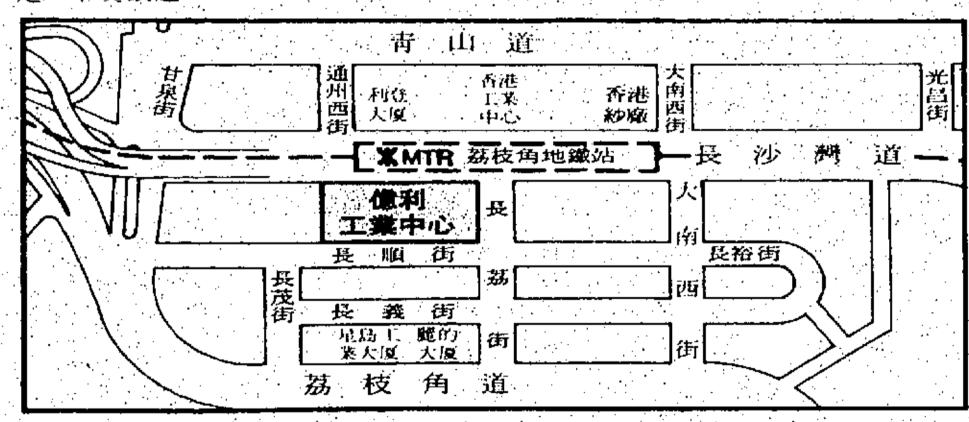
毗鄰荔枝角地鐵站) 九龍長沙灣道市區地王廠厦

Elite Industrial Centre



工源充足 主題國一帶歷郵雲集。設廠於此,工源充 足・不處缺乏。

車位充足 車位充足・貨車可直達貨物起卸區・日落貨 本中心特聘專人負責管理及保安,全座安裝 防火自動酒水系統·確保安全妥善。



信和地產代理

龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓 電話: 3-7218388(30線)

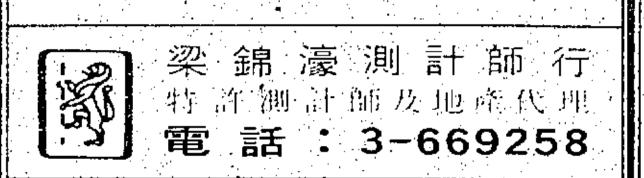
一地皮招標

承業主命 下開貴重地皮 交吉出售

灣仔軒尼詩道141至147號 地皮面積約3575平方呎

截標日期:一九八五年八月十五日 中午十二時正

詳情請與業主代理聯絡



三大・一学・「一学・」の意志、基準に対し、一大・一学・一学・一学・一学・一学・一学・「一学・」の意志、表現は近年

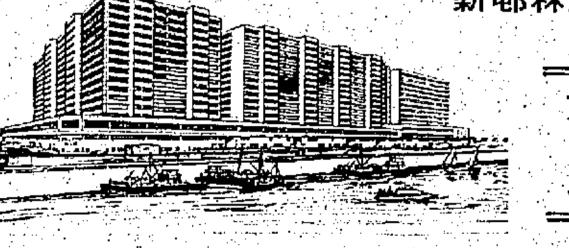
面積1,272呎至28,676呎 大小呎碼均備,適合各行各業

每呎只售 152 元起 可按七成,分十二年供付

每萬元月供\$108.30 地下樓高20呎7吋 特平出售

HDER L.T.

新邨林立·工源充足



有入伙紙 即買即用

冷騰處: 成美產業有限公司

(日)本校髙級商科課程及倫大預科課程之師費,俱聘請英聯邦大學硕士、學士、法學士、會計師或具有英聯邦實計師與某學實。 實圖資格之教師任教;有關法律課程、由執業律師或大律師任教 各科分上午班、下午班及按班、每星期上課五天,九個月雖聚,相當於一年之課程。各科學生可申請爱加下列學會試:

6世分 「中地、下半地及夜班・毎星期上課五大・九個月断架・恒超水一年之跡性。6种学生可中确定加下列学商訊 (A)英國倫敦樹舎(L.C.C.) (B) 英國必文考試學院(PITMAN)。 (一) 全科課程: COMMERCIAL COURSE · ACCOUNTANCY COURSE · SECRETARIAL COURSE · (二) 選科課程: ELEMENTARY BOOKKEEPING, INTERMEDIATE BOOKKEEPING, HIGHER ACCOUNTING, COSTING, 中文部記、中文部記、中文部記、HONG KONG TAXATION、 AUDITING、 COMMERCIAL CORRESPONDENCE、 C.I.F. & DOCUMENTATION、 SHORT-HAND: TYPEWRITING (超級英文打字)、 ECONOMICS、 STATISTICS、GENERAL PRINCIPLES OF LAW、MARKETING etc. (三) 附股課程:各級英語會話,英語拼音,資格英文・倫大英文・指表文文

第三校(日夜校):九陽紅磡馬頭圖道442-448號(天光道□)電話:3-7132717 第三校(夜校):元朗雜地屬校街好順利大廈(聯華戲院對面)電話:0-773277

第四校(夜校) :电門青山公路好勝大廈(歲財街市對面)電話:0-852333 A,本校所開設之商科課程,除具有實用價值外,更適合愛加倫大人學考試及英聯邦與業學會考試。

SING MEI PROPERTIES LIMITED 香港皇后大道中33號萬邦行頂值 香港皇位大道至43-49数束美中心25億

地盤辦事處: 電話: 0-4970707 (假日照常)

問題,包括:一、母本自問題,包括:一、母本自問題,包括:一、母本主權的各種固有權利。二、主權的各種固有權利。二、主權的各種固有權利。二、中放棄武力的行使。三、不主權的不等權利。一、母本、不干涉內國的不等權利。

美國總統列

断縣矢幾許

奺 些有

部署美國製造的中程等 所以來,儘管一如赫爾 所以來,儘管一如赫爾 所以來,儘管一如赫爾 所以來,儘管一如赫爾 一日,三十五國外交部 一日,三十五國外交部 一日,三十五國外交部

i in i 爲冷

芝丽代,

,有年期

·提供了對話的場合歐洲安全保障檢 一代以來,一般稱 管土基宜言是否是

一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 小經過一九七三年七月全體會議第一階段的 外交部長會議,同年九月從事實質討論。到 外交部長會議,同年九月從事實質討論。到 外交部長會議,同年九月後事實質討論。到 外交部長會議,同年九月後事實質討論。到 外交部長會議,同年九月後事實質討論。到 所等共三十五國,爲了尋求歐洲的安全保障 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐

再結合,四、促進各國民間人和情報的交二、强化各國民間的友好關係,三、家族合作者,包括:一、促進各國人民的接觸舉出各種辦法。D、關於人以及其他領域、關於產業合作及共同關心的計劃者,完

的家接领,完废旅的,完

及其盟邦,對於人和聯進反赫爾辛基宣言論自由僱進剝奪。

情但的西報是獨方

以,容許自由地交流定,舉世都期待蘇聯開神。蘇聯却反駁, 大肆抨擊,認係蘇

對外開放政策雖然一個東的對外開放一個東的對外開放

際清算銀行 報告

首季提廿 貿易逆差 億元借欵 外滙儲 七億 備下

九八四年第四季度起的企炼美元的存款,並借款上季度報告書中指出,中國季度報告書中指出,中國 《收支的逆差可能對第一季度的動向有了很大影响。 《美元的虧損,外匯儲價也減少到一百億美元以內等點來看,以交由去年同一時期的二十九億五千萬美元的盈餘變爲三十一分交由去年同一時期的二十九億五千萬美元的盈餘變爲三十一分國際計算銀行的報告中未作詳細說明,但從今年上半年中國共四年第四季度起的半年之間減少五十五億美元,降低爲一百四年 年上半年中在外資產,

副省長劉俊傑訊

「特訊)廣州州一日常
與西歐河田有紅(星)——唯(慶)——宋國(其中國家電點項目
成投產的有七項。廣東到為重點工程的三十六個(其中國家電點項目
成投產的有七項。廣東列為重點工程的三十六個(其中國家電點項目
成投產的有七項。廣東列為重點工程的三十六個(其中國家電點項目
成投產的有七項。廣東列為重點工程的三十六個(其中國家電點項目
成投產的有七項。廣東列為重點工程的三十六個(其中國家電點項目
成投產的有七項。廣東列為重點工程。可經今年繳建設進展令人樂
九發世機組、思東縣自盆珠水邱兩台共裝機容量二萬四十五簽屯機 組和北京——武漢——廣州中同軸通訊工程。可經今年繳建設進展令人樂
內面數項目有組(星)——唯(慶)——宋(咨)驗變電工程,對與 企工程加快建設速度,降低造價,提高質量。 工程加快建設速度,降低造價,提高質量。 工程加快建設速度,降低造價,提高質量。 工程加快建設速度,降低造價,提高質量。 工程加快建設建度,降低造價,提高質量。

橋

堅決 强幹

郭日

《《夏婆受了記書的單門林若,近日在他的辦門共廣東省委第一書記一日消息:不久前出任一日消息:不久前出任一日消息:不久前出任

所 開放政策 職東對外

民解放軍有決定也决不允許別人民無效要和人民帶來 共 中 昨 日 建 軍 週 能中國

和有學



日間)一位中國官員今日間)一位中國官員今日間)一位中國官員今日表示,中國正計劃公司在中國以解决日本公司在中國以解决日本公司在中國以解决日本公司在中國以解决日本公司在中國

一般計會議・即將自一九八六 一定、關於人的接觸的會議 (日一九八五年起在 一般所 一位 一九八五年起在 一位 一九八五年起在 一位 一九八五年起在 一位 一九八五年起在 一位 一九八五年起在 六屆へ在場 年的將滬 起歌自太權及本權及基本 納保 六一 自 恩暦年。由

三十五國簽署赫爾辛

土基宣言十

週年

似東聯不可舉

後,又於一九八〇年至一九八三年間,在馬格萊德召開了一次專家會議,從事檢討。嗣,曾於一九七七年至一九七八年間,在貝爾明會議了以檢討的規定。由於根據此一規定開會議了以檢討的規定。由於根據此一規定開發於有關國家是否邀守承諾一節,定有召出於有關國家是否邀守承諾一節,定有召

淮蘇土



美國新 國 絕 背

棄台灣

售北京軍

后 笼。的谷前,煅日 1 表

海南

幹

汽車

案眞

不 真 相 相

() 属處分大小) 國家財政治

小池法人

共有關部門

不會增.

· 要、果事倒; 政領海表件貿

海の 一個中國・台灣是中 本徳也告訴多院亞太小 一個中國・台灣是中 本徳の一部份・他說美國 の一個中國・台灣是中

一南設 小島的收援 件的聲吸

五萬: ,裝准了 千二批 已件進三 桶干准 到)口

改善外

日 貿 易

自品





季答吳會霖先生

夫元外

国助餐大出洋相, 35至 即件一於今年五月十七日 部在上海舉行會議期間, 部在上海舉行會議期間, 部在上海舉行會議期間, 部在上海舉行會議期間, 部在上海舉行會議期間, 部在上海舉行會議期間,

色列軍

北京外交部

否認

(族表之) 所注熱卫的裝道。

共幹貪 汚案 德衍

銀 且 向 界

資 (總額逾 促億成海 中外經濟合作

長行衍德王

以概括為、「面向世界・服務四化」。他表示,即國銀行願意以積極態度回國統一、和熱心中國銀行願意以積極態度回國統一、和為心中國銀行願意以積極態度回國統一,即國銀行願意以積極態度回國統一,是一大學、中央財經學院和北京外語學院改設銀行的發展過程後說,一九七九年三月,了中國銀行願意以積極態度回國統一,是一個銀術,促進我國現代化建設為而內、經濟效益的身份,促進我國現行改爲國務院直屬的經濟實體之後,中國銀行數展過程後說,一九七九年三月,了中國銀行數是與其個工作過十八年。他在回顧之後,中國銀行數展過程後說,一九七九年三月,以前專業。一九五三年大學畢業後到中國銀行工程,以前專業。一九五三年大學畢業後到中國銀行工程,以前專業。一九五三年大學畢業後到中國銀行工程,以前專業。一九五三年大學畢業後到中國銀行工程,以前專業。一十五三年,以前專業。

十的行人四 個三千國幣末

· 源及世界一百五百八十一個,中國銀八十一個,中國銀

 \equiv

新加坡民航局宣佈 新加坡民航局宣佈 一個省、市及中央十五 耳目,採取多種「聯營 實的問題、聯合調查 時,沒貸謀私。進犯國家 億一千五百萬美元,佛 ,從中漁利、倒資雖 一個省、市及中央十五 耳目,採取多種「聯營 實的問題、聯合調查 中,股東省佔百分之八 方資方共同作弊,進法 了處理意見。 經濟犯國家 億一千五百萬美元,佛 ,從中漁利、倒資雖 新加坡民航局宣佈

沒有裂痕非常安全

竊餐具

成就,在下以爲更以投向蘇聯之疑应 則。相信有助於 就國結盟,實行 原然已起

,很難根絶・今後仍然人權力不受制約………は,法治不確立,人民

六月份貿易盈餘

美國防部正試圖立例

爲安全計懷疑該輩是間 科基會抗議 此學違反與 諜化身

则是蘇俄集刚每求最力的裝備之一。美國官員說,他們猜測學術交換中的人在報導中說,此舉旨在使蘇俄軍方無法使用美國機械以設計武器或破解权追訴,包括美國國家科學基金會正在大學設置的四大中心。 金合計劃的三所大學 3須拒絕讓來自蘇俄集團,中國大陸或受高技術者尼斯加利說,與國家科學基金會的台約中2 **人員的抗議,因這些限制**

開放市場已公佈 他國家的外國人接近。殺電腦中心的大學財團先與計劃部主任愛倫、

四期星

美希

能迅速實行

本年對日貿易赤字 ,將達五百億 引削未重視

一、該計劃亦將作出。該計劃亦將作出。 金 大

沙地仍未表滿油壓組織通過削油價

曼尼於今天發表 :上週石油出口國組織沙地阿拉伯石油 一發表談話時,耶曼尼說一透社利雅徳州 一新聞」及它的姊妹刊物一透社利雅徳州 新聞」及它的姊妹刊物 未表滿意

屠房播放音樂

長集會 以府,但「工人」們要自備收總耳筒。 到音樂的調劑,以減低屠房的「編殺」 一、減少「屠夫」們對工作的「概惡感」 一、減少「屠夫」們對工作的「概惡感」 一、減少「屠夫」們對工作的「概惡感」 一、減少「屠夫」們對工作的「概惡感」 一、以便「屠夫」們對工作的「無惡感」 一、以便「屠夫」們對工作的「無惡感」 一、以便「屠夫」們對工作的「無惡感」 一、以便「屠夫」們對工作的「無惡感」 一、以便「屠夫」們對工作的「無惡感」 一、以便「屠夫」們對工作的「無過感」 一、以便「屠夫」們要自備收總再問一

印度政客遇刺 緷 兇

似進入汽車內準備前往下外一 琴人開槍起火打動。 人規模之緝兇行動。 宜可疑人 訪馬根·妥求協助找

地方選舉提名名單

家軍警林立

黎南以安 昨發生炸 全區內

策

國際邦交 再狐

神朵飛揚愛情喜劇

舞台

靑 年 會 集 國際 佛教 人 學

苦病 民 荒

籌設

と躍銀幕

駐越柬官

秦國尋求庇護的柬埔寨 秦國尋求庇護的柬埔寨 界人士認爲:最近潛進 界人士認爲:最近潛進

今日

皇皇都后

今天

惡 Ê

演得大座賣才奇壞影 **堡匹史芬提史** 献鉅級超的度一年一 主崗加撒姬菲演。拉克絲比 奇魔遠彩。星美處神 兵域勝處稍人外鄉奇 定請||咸老||故温 座連||宜幼||事響

參院溫 塲 亦遭壓力 院强烈

中共向 貸三億美元 日本

分期二十年償還 日本外務省本日稱:日本答允貸款七百五十一億日元(三億一千八百萬美元)給中國大陸政權。中(共)日兩國併簽署一項核能合作協定。中(共)日兩國併簽署一項核能合作協定。中(共)日兩國併簽署一項核能協定,將分期卅年價置,必要時可延長中日部長會議最後一日,簽署該貸款協定。市日部長會議最後一日,簽署該貸款協定。 前一條出路,以日本的核子技術輸往中國大陸政權,年利率為三厘五。 一年,年利率為三厘五。 一年,年利率為三厘五。

| 施以來,這是最低記錄,

,但所有陽 大多數的陽

個。 而後皆 人是要形式 (1) 人名 (1)

疑患愛滋 **局妓女及同性**

檢 子 血液

有二〇五三個,而後者一前類受檢驗的血液樣本一時齡而紅的檢驗服務。

對南非

另三名來 整古, 場子「最 及醫院職

密蛇路路院作診治。

三二 医示黄素 CRAZY ROMANCE 光順不由 **电影** 第四新被编取副影教制 等两条似中心 無助

VA6 豪婦 粉讀 海城加四點·嘉禾 人人都話正! 基勁歌,先睇戲,

大学 (香港) 有景公司出版 大学 (香港) 有景公司出版

MATVAL NOMINEE
S LTD., CHARIO
INVESTMENTS LT
D., INVESTMENT
CONSOLIDATED L
TD., CONSORTIU
M INVESTMENT L
TD., WPAN EAST
DEVELOPMENT C
ORPORATION LTD.

接受內

赤柱村道58號

三醫員被 部調査

這重物業金值出售

尖沙咀金馬倫道10—10A號

浙江第一(信託) 有限公司

空高婦港 急

特廉腦出售 恒發簡厦

駱克道348-350號 銀行·酒樓 各高級行業。

歡迎工商界朋友及同業先進 光臨指導和洽談業務

展銷日期:一九八五年七月三十日至八月三日 展銷地點:香港灣仔港灣道26號華潤大厦7樓 洽談業務時間:星期一至星期五上午9時至12時

下午1時至5時

無踪

提防有類似佳寧海託事件發生

●場外投注處 明日下午6時15分 ●電話投注處

今日下午8時

查詢關影結果 5·**7587**

MICRO TOURS Computer Courses that lets participants tour inside emputers Especially designed

科兒婦男

效特證保

丸髮黑

○H 隔橋二四軒香 九八鄰消樓四尼港

華

僑

報

救

學

惠

長

筣

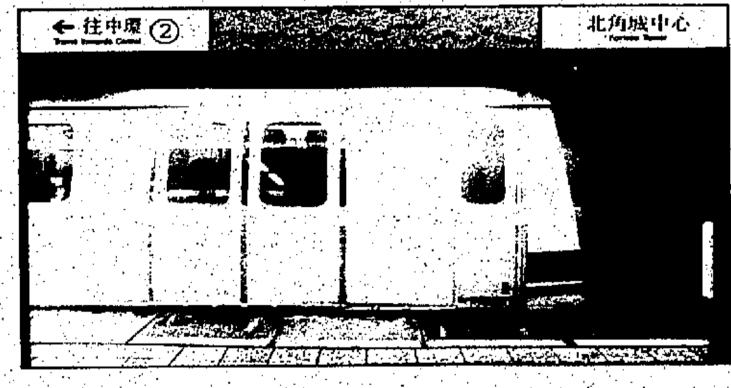
請

解

善

九電防**期**七詩於 一話局類號道仔

for children aged 10-13 愈特香涕睡睡鼻敏 後效臭流右左竇感 2007 New World Tower 收專不口右左發噴 費藥開內塞塞炎嚏



現在只需八分鐘,便可將我們由中環帶到北角城中心,四 通八達,使這傑出的商業中心更爲傑出。

北角城中心,樓高廿三層·外牆以古銅色玻璃點綴,爲閣 下新辦公室增添萬分氣派。

中心提供之單位,面積由四百至一萬六千平方呎,選擇特 多,管理完善,其電腦化升降機,效率卓越,可靠快捷。 中心下層商場·店舖林林總總·包括銀行及一面積達四萬

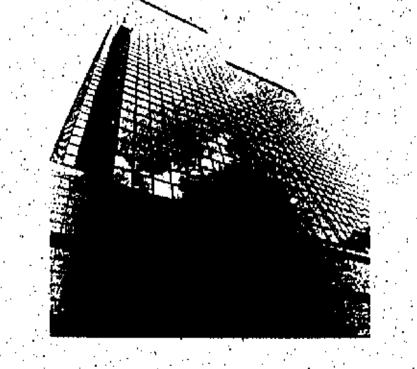
五千平方呎的酒樓等,爲租戶提供各類商品及服務。 北角城中心樓價租金實在相宜,如它座落在中環,那閣下 要付出五倍的價錢,不過全賴地鐵之功,你可享受尤如處 身在中區的好處。

北角城中心地址: 英皇道250號·餘額無多。 詳情請電:

聯合租務代理:

鴻福物業管理有限公司 取話: 5-214315, 5-234441

> 仲置行 雑話:5-217171↑



上海食品展銷會

金瞳廠房

50,000 呎

位於長沙灣地王區

現收月租46萬餘元

大部份租約於1987年期滿

投資自用皆適合

高德測計師行

3-676113

辦:中國粮油食品進出口公司

上海市食品分公司

星期六上午9時至下午1時

聯絡電話:5-8318801

香港三聯書店 中國內地版 中文圖書總代理

本店是中國內地三百餘家出版社的中文圖書總代 理,每年提供新書大約8,000種;除下列十三家出 版紅的圖書由本店分別委托香港四家書店經銷外 其他出版社的圖書均由本店圖書發行部直接發行。

商務印書館香港分館經銷版

北京中華書局、北京商務印書館、中國書店、文物 出版社、大百科全書出版社、文史資料出版社。 知識出版社、北京古籍出版社、書目文獻出版社 、上海書店

● 香港上海書局有限公司經銷版

北京人民音樂出版社。

● 香港港青出版社經銷版

。廣東科技出版社 香港中外發展出版社經銷版 中國電影出版社

歡迎港九新界及澳門各大書局向本店圖書發行部及

各經銷店批銷中國內地版中文圖書,折扣優惠。



香港三聯書店 香港域多利皇后街九號 電話:5-230105(6線) JOINT PUBLISHING CO. 9 Queen Victoria St., Hong Kong.



副主任委

潘 鄒 梁 鎬 冠 蓬 芬 華

郭得

美應基

會永康

屈洪曦

李嘉誠

胡呂伍斯鶴鳴宜

湛 馬 何 兆 淸 鴻 霖 忠 棨

徐周國君

馮 陳 周 李 景 普 劍 時 禧 芬 雄 佑

練 馮 張 林 李 松 國 建 健 局 動

蔣黃梁冼李文曉仲爲福

按姓氏筆劃

爲 序

主任委員

何善衡

兹定於

遽然

同深悼惜

籍表哀思。

先生治喪委員會

品性敦

良

而該等機字 而該等機字 一九八三 一九八三

易

伯醫院息

勞歸主,享壽

十三歲

0

財經界傑

對發展香港躋身於世界金融中

勇於助

熱愛家鄉

因患

不幸於

七月卅日下午八時卅分

金銀證券交易所主席

合交易所

喪美員會路事

一平均每平方米七千上連樓字的售價每平

高質

厦需求增

策と(野、忠)低及與中國的現

非常審慎態度,而突然轉變成爲投資及投機者在股票及地產市場的好去處,報告並指出香港由六個月前地產市道尚臨於低潮的情况,投資者採取

提亭

回地產 專業 水平

「若干地產界發展商的經營成績非常理想

署政地

價估

年 南门 會 高 至 年

地產行

四期星

告

上周完成。

上周完成。

上地及建設諮詢委員會

上地概論為地政署轄下之佔價組

(員協會成

公司的髙級行政人員均有出席,以加深認識和聯系,及交番地產行政人員協會昨日假香港希爾頓酒店舉行首次聚會

丟任會長梁家棟任主席

行試驗計劃

重建市內舊區

先天的漢學所行五編於一九八五年七月卅日

港殯儀館治喪護定八月三日上午十一時正大殮十一時十五分舉行下午八時卅分在伊利沙伯醫院息勞歸王享壽六十三歲遺體奉移香

安息禮拜隨即出殯擇古安葬簿扶林道基督教永遠墳塲謹此報

未亡人楊鎔縮

孝男

經經世緯

一塊質美質質質素質

及大人,日前返英 以政司彭勋治倒士 (特訊)港府 **昨由倫敦返港**

作在機場迎送。 一年,財政司署官 一年九時乘國泰二 一年九時乘國泰二

孫男

沙丛上

綺薇

婿 張恩源

經國

經昌

如賽賜賻 撥充善舉

胞弟 外孫女 張嘉韻

弟婦 馮懿莊

鴻輝 經聰 弟婦 葉秀媚

姊婿 馮國棟

胞姊

綺 恩 坪

胞妹

鳳曉

弟 陳 温 陳 伍 周 梁 莊 大 澤 伯 國 澤 伯 祖 澤 佑 柱 球

美芬

親屬繁衍 未及備載

司書姪

通訊處:利昌金舖有限公司電話:五一式 | 叁一〇六 705-**永富證券投資公司** 電話:五丨二五七二六一 皇后大道中新世界大厦一 壹壹一 室 -706 室

而今次參選其中一個目標就是要爲此類廠家爭:政府多年來並無積極支持各類型廠商,尤其

South China Morning Post

To design the poster, students should be able to illustrate the theme

of water safety. Any method can be used; but the poster should not be

than one entry provided each entry is accompanied by the entry form.

Entries, which close on August 17, should be sent to:-

Participants can also deliver their entries to SCMP Family Bookshop

There are two sections — Senior for those aged 14 to 19 inclusive

First - \$300 book token from SCMP Family Bookshop

1985 Water Safety Poster Design Competition

Entry Form

Telephone:_______School:_____

Second - \$200 book token from SCMP Family Bookshop Third - \$100 book token from SCMP Family Bookshop

*Consolation - \$50 book token from SCMP Family Bookshop

and Junior for those aged 13 and under. Eight winners including five consolations will be selected from each section and awarded the

smaller than 8" inches by 10" inches. Each participant can send in more

The South China Morning Post Water Safety Poster Design Competition is open to students aged up to 19 inclusive. It is co-

sponsored by the Hongkong Life Guard Club.

published in the South China Morning Post.

Public Relations Department,

at the Star Ferry Concourse in Central District.

All winners will also be given SCMP Jo-Sun T-shirts.

South China Morning Post,

P.O. Box 47. Hongkong.

following prizes:-

Design Competition

中國台灣澳門信件印刷品均加郵柬新價一元三角掛號快郵增一

角

中過

郵費增加

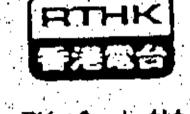
開

昌

億 年進行多 項

廊東區醫院等

海港青年商會



聯合主辦

參加「傑出社會事務獎勵計劃」以下問題便可迎刃而解。·

- 會參與推行一些極有意義的社會事務工作,成績美滿,却得不到大衆的表揚 及獎勵,使人感到可惜。
- ·儘管接班人欲再推行該有意義的工作計劃,却沒有詳盡資料紀錄可參考。 · 縱使紀錄齊備, 但推廣計劃時缺乏創新的手法,以配合計劃的進一步發展。

如何解决?

- ·表揚——所有獲獎計劃,將透過華僑日報,香港電台及展覽公開介紹及表揚。
- ·獎勵:(1)十個傑出計劃獎——各獲頒獎座一個,另小組主席可獲獎牌一個 ,而各小組成員可獲獎狀一張。
 - (2)最傑出計劃獎——卡式錄音機一部。
 - (3)傑出推廣公民教育計劃獎——禮券一千元。
- 凡參加之工作計劃,必須透過大會提供之報告書格式「製作一本競投册」。 提交大會以作評選。故每個計劃皆有一個詳盡的紀錄,接班人便不愁沒資料 作參考。
- · 各參加者,可透過本計劃,認識更多工作計劃的推行手法,也可與其他團體 的成員作經驗及意見之交流,捨短取長,促進本身發展。

注意:

自本計劃推出以來,即受到各界重視及支持,反應熱烈,惟恐部份團體未 能於截止當日(七月三十一日)及時交囘申請表格,以致影响該等計劃獲獎及 受公開表揚的機會。因此,本計劃决定延期至八月三十一日為截止日期。

參加資格:

- 1.参加小組須附屬於已登記及註冊的機構或害願團 體,其人數不限,成員年齡須爲四十歲以下,惟 顧問則無年齡限制。
- 2.任何有助於推廣公民教育,改善環境,提供社會 服務或文娛康樂活動之工作計劃均可參加。 3. 象選之工作計劃須在一九八四年一月一日至一九 八五年八月三十一日期間內推行及完成。

索取申請表格:

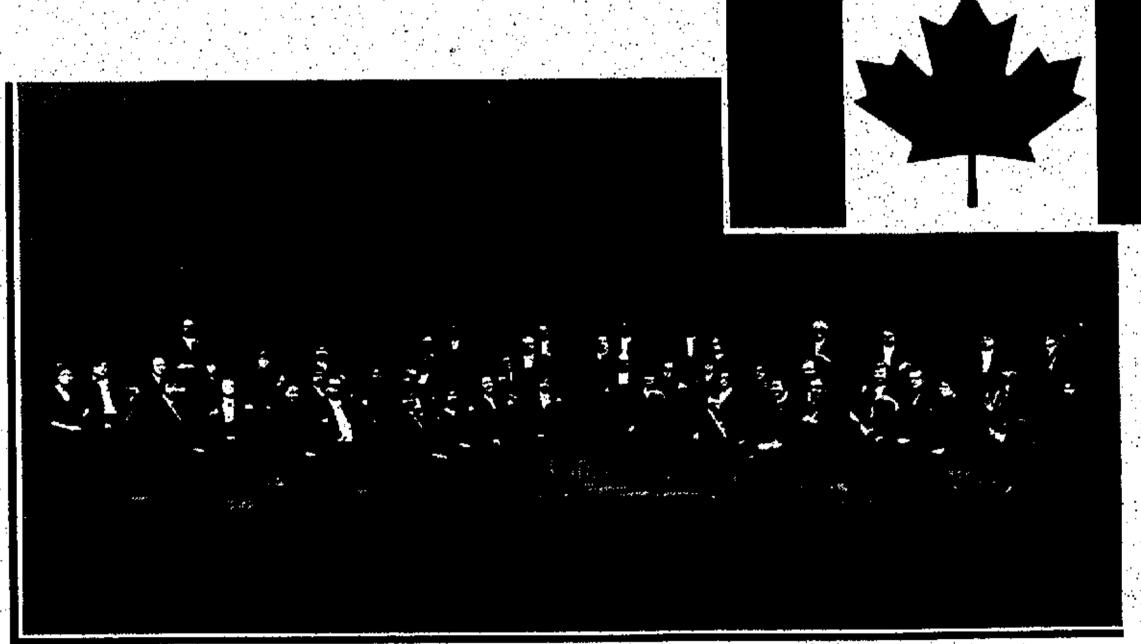
5-444174 0

可到各區政務處,社會福利署各社區中心及遠。 束銀行各分行;或郵寄香港皇后大道中 272 號中央 大厦15字樓C座海港青年商會索取。(請列明團體 名稱,聯絡人姓名,地址及電話);或致電本會 電話:5-438913.

傑出事務應表揚







(National Arts Centre Orchestra of Canada)

指揮:曼尼路(Franco Mannino) 九月出五日(星期三)晚上八時

浦羅高非夫:第一號交響曲,作品二十五 英扎特 : C 小湖第二十四號鋼琴協奏曲,作品四九一 (獨奏:嘉力克・奥路遜 Garrick Ohlsson) 舒爾發:紀念爱拔陶古里路 貝多芬:A 大調第七號交響曲,作品九十二 九月廿六日(星期四)晚上八時

羅西尼:C人调第三號弦樂奏鳴曲 英扎特: A 大調第五號小提琴協奏曲,作品,一九(王耳其) (獨奏:彼徳・奥鍾恩 Peter Oundjian) 蒙謀士。「北國組曲」之快板該點曲 孟德爾遜:A大調第四交響曲,作品九十(意大利)

大會電音樂廳 門票: \$60,80,100,120 现已在大台堂,伊利沙伯體育館,香港體育館及 太空館票房發售。

電話訂票及留座(五一七三九五九五)分別於 九月九日及廿四日截止。





|||向年青的子女提供|||他並顧請父母在這

長提及美 大程 和 有 年 練的

訓練的學徒

可以將學徒合約送交登如果僱佣雙方同意,亦在十九歲以上的學徒,

(接受訓練學習)訊)每年不少

政上的支持。女性就是

すい

管弦 票 收入 樂 專 增 年 倍坐 聞



長洲靑年探索營 二歲以

教育研討自己之角

名成丹 年組申 東 新領 東 新領 基 村 斯 基 代替(如父) 、膳食費及 「仲夏家庭! 「仲夏家庭! ○母程。 明·慶·普

崗蒲新

キネキス

場五天仐!週叁第

帝皇工打赞晚後

3-847115

五四越越

場週旺映

泡精片大色玩 製心家製情件

捲 激 激 水 火

宜不宜兒。

接心睇當野灘土換到,緊張

妮天魔递珍 。芬莉。嘉

原態

血第

求愛

映院戲 間六

奇仙摩豫履登

万

塲市 新沙地

廣 城田址

0-6980228

斗星

作之命搏正眞 西藏

华 拜 普 玻獅 午 齊性 四 戰十明 望 十 慶 璃子 夜 玩愛 點 士點珠 鄉 點 禮 肚頭 場 齊 場 半 術 出: 場早今都銀

不見 奇天 多一 聖莊 奇天 宜童 聞下 夫妻 潔嚴 觀葬

週

陳鄧黃陳羅宾黃

映週四第

表勁85自自 背表 史作代狠演編 育官泰史

DIPOMYSTEP 杜比音响

狂發鬼艷:九點十都影

差青 午 沙夾 十 後國

舘春塲夜展心九點天都

金瑚珊 觸徹四响神士 【医點炮更點 接三【雙九

叁第

叁第 週

風聞珍南中 光實貴邊國 片錄奇 疆西

招奇場在

場後限約

映献天明

等影響國際倫

仔港香

黄 主 演 鳴

放開

假鬼

皇打皮場四後 帝工場午點天

點加週第 場四映三

場五天今

陳 張 張 詳伯嘉艾榮國

献資禾荔

差青場午後

暑心 作極峰片逃 假鬼 皇打碳酸 場夜午晚今 帝工 .后

怪 四 谷 帝皇工打號繼肇金 映紫場五天今 献五今嘉

映塲天華 汪陳張王 百**曼** 馬祥玉晶 履摩 奇登

石寶。等新

場映五天今

k657116

k618167

劇心期。攪代個。名。好 戲遊狂瘋: 塲早今華麗

*κ***666148**

喜開暑笑化現四曲聽戲睇

^{笑化現}榮光 <mark>企了製監後幕</mark>

*H*773496

女心觉觀| 百鬼問 組少開到| 鳴背心

王大片笑。請統府閩 馬心局

點加樂帝皇工打場在後 **蠱毒**霧 妹斗反 關章

映献天今 頭碰手能笑攪化代現個四 料笑大化代現出攪

星引反感动

現蘇鄧 現追陳 現猛 張 現豪 張 代後 光 代求 百 化生 艾 化奔 國 上突 榮 ! 人 祥 ! 電 嘉 ! 放 榮 | 。萍麗蔣 。萍夏吳

百丈國 光南 地蘇油·星福·

手用

頓盛華·台舞利 ③②① 華新 冠金 利多域 光光 新 臺灣 映過2第 美更更更料人更響 失更更更與原源與 好野强

一足笑有段段笑惹

情偷場夜午頓盛華

映献天今 西的神 藏 續出學 集更警 **斗友爱** 原作作例 原作作的 原作的

府道中心下{選映首輪·高級名片開幕 財達鷹君地{新型高尚·設備一流 快將 衛錦坞九十 衣 早點

更好笑! 更强更别 原所人馬 更續集出

斗星 現土 均點 :九

求愛反 月月日 春藝

出學 更 寒 療

場點四天今 西的神

塲五天今

泡加人原更警司 製料馬班—出學

帝皇工打 紅湖桃玉質 情偷繁皇

夜初的女少

映塲五天今

夜初的女少

帝皇工打 人緣邊:樂 學賦映新今 早請 5週3第

映場五天今

地夜夜痴纏 ! 大笑統圖週第福龍 正片滿府! 3星華 鬼開放心 暑假 開

帝皇工打發程際 發艷地油|沙夾福|鬼老龍今 狂鬼: 蔴|展心星|鬼友華早

盛今大天 献映 張陳張 國百艾 榮祥弘

!展大新追 視全招女 旅省:早光 兵港 均率 替性 1 均公南 変 Q:餘昌 兵域: 华五光 奇性場點華



地鐵公關經理(忠)

老少同歡嘉年華 80 复令營 活 重力

九六三12時放 點點點開映 正正正正

傳

者 升佳 0-6976808

週3第 場五天今

大請闆邓少。

放開

莫

梅李亞伯

一英土地委會提出建議 一英土地委會提出建議 一英土地委會提出建議 一英土地委會提出建議

娛樂

速從座定

K 7245444

塲五天今

杜麥馬 基大維 泰康 夫衛

快鐵

之造登亡

宜不童兒

車

將向中

塲五天今

座定速火

履 壁 奇 経 組

王 陳張七年 尊 主百曼八 演晶 演祥玉

絲蘇座銀:場早

璃頭獅場四 肚玻子:點

H 704646

契 污

K 322789

場五天今

主 寶蘭 | 杜麥馬 | 基大 演 娜絲 | 維麥康 | 夫衞

作之極造峰登片亡逃

作傑新最揚渣羅:演導大

塲五天今 座定速火 情純晒扮精心懵面 登壓 演主・演導晶王 來潮捲火慾情春惡

涸年會慶住戸聯歡叙餐牡丹樓互委會雙喜臨門

第

週

塲五天今

血績

龍泰史

集滴

照兩肝腸勝俠 !相胆。柔骨

仔越:早今 南 場天

第

五今週第

塲天!四

行發司公立洲

血第

集滴

宜不童兒

皇打货

圍花大淘

運好

場在加紅映獻天今

監榮鄧 主祥陳嘉張榮張 製・光 演・百・艾・國

紀法冇愛求 俾面冇情愛

製場四好!降勾好炮雙神紅半十 人複點運 頂魂運!响勇呦一點

館差春青場影響

續

省 见 布 只

戲靚水心套踩

演主・演導晶王

謀陰石鑽爆踩

浴萬血重 戰山

搏 人 翡四飛宮 奇聲 保金 夢紅 童 翠 早 命 大 翠點女 非案 香 重皇 一樓 文 金 場 仔 佬 差場 男 蘭 港 賓帝 黃春華 臂 翡

服務座談籌辦兩大節目

貢海消夏

戰刺動轟大二 片激地天戰次

友

作傑佳般生

M

遍屍/戰火 野橫/術海 K 881755

草週四第進程 發破 塲五天今 錄實問奇凱邊 表勁85自自 龍泰史亞仇仇作代張演編 龍泰史血血門 西神 ・虎身・牙背

秘 藏的 叫黑黑 杜比音响 軍不萬兒 塘里 實榮 公洲 _{不兒} 杜葛 佐導 献譽 司立 宜意 斯馬 治演

局缀原中 場夜午 虎老天通

城海 禾嘉·都皇·后皇 © (1) K696915

塲六院兩 場點四開加同 | 勁成 | 片龍 求愛反斗星

威龍猛

》 學問更大,因爲選擇失當,大市狂升的時 外有人敢輕易言勝,尤其是市道愈來愈趣 一事實上,處於目前相對性高位質貨的 一方的心理驅使下而再度入市。 一一與度證明拋售壓力不大,在人人借售的情 一一與度證明拋售壓力不大,在人人借售的情 一個度證明拋售壓力不大,在人人借售的情 一個度證明拋售壓力不大,在人人借售的情

「我想他們是對的。香港也應加一發行的香港總商會「工商月刊」一般察覺到製成品外銷的極限,因一般察覺到製成品外銷的極限,因一次不過與一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個

,於加祖拆一要香出贈也爲籃;

。新興工業國的相對有利條件源於三得新興工業國未來都會向第三世界國田新加坡正漸次參加這門生意 , 更

年

灣

在荷口地

爭取居港十年二人家庭淸拆上樓

居民聯會再

函兩局

促答覆三

項請

昌

口口口口

出

U

屆

不以 一段則屬例外。 一个於應利臣街與皇后大道西之一段文和街西 一个於應利臣街與皇后大道西之一段文成東 一个於應利臣街與皇后大道西之一段文成東 一个於應利臣街與皇后大道西之一段文成東 一文成東街由其與摩利臣街交界處起至同一 文成西街之南面路旁行車綫。 多段 品 山



廣

加色每十另加三元,長期照計,不折不扣,上期收費,每日下午六時前截稿。

陸河方

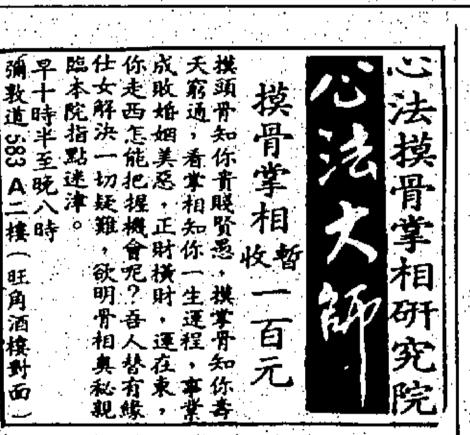
備硬鏡的好處,例如:視野濱断、近視不萬加梁、不易沾污或損壞、持久耐用。 二合一柔軟隱形眼鏡特別適合於缺少淚水,眼分泌物多,睡眠不足,愛好運動 經常化裝女士,及討厭戰有框眼鏡架之人性。

(建碱扁皮酚 经租金基格点))

- 四本學主譯形數鏡觸區 型馬

一下午三時半至晚上七時。









中華工業大厦 K -7133938 K -7128981

賈

全港最大新舊課本銷塲貨色最齊薄利多銷

元洲街143號

亞皆老街92號 面對旺角火車站



上環

名義代聯會向房委會及 鑑泉及潘永祥、以兩局 非官守議員陳英麟、陳 非官守議員陳英麟、陳 非官守議員陳英麟、陳

港轉

國印尼直接贸

油旺北中香蔬角角區港

銀號行

柯式精美印刷

每冊港幣四拾八元

作爲你的

頭

顧

問

有萬羅包容內

途招標

承租

幅



和成記書

反衝腦療公司 九龍區

華僑日報讀者七海旅行團榮譽舉辦

東京筑波萬博觀光團

乘英航參觀85'筑波國際博覽會 六天行程兼遊東京迪士尼樂園



展覽會除介紹二十一世紀人類在居住環境上的科技突破 外,並環繞其他先進產品及機械發展,包羅萬有,更即時進

此外博覧會更增設連串表演項目,場內還設有消遣場地、遊樂場 和供應各國佳餚的餐廳等,不勝枚舉,萬勿錯過親身體驗的千載難逢機會



本團特點:

特别安排兩天參觀筑波博覽會 費賓可從容不迫遍遊各展覽館

乘英航豪奉噴射客機直飛東京 服務週全,旅途舒適。

實實可於旅程完畢自由停留東京 訪友購物,各適其適。

每團均由本公司資深領隊隨團服 務、包括:葉一鳴、唐佩玲、李 錦麟、葉適明等

出發日期: 8月4日, 25日

■ 6 天本川豪華觀光團 (兩天筑波·一天廸士尼) \$ 3630

5天本州豪華遊覽團 (一天筑波・一天廸士尼) \$ 3290 接受社團學校工廠委託組團,特惠優待,歡迎垂詢。

近月

接獲詢問

增加

署促進工業投資

正與四百五海外

公司會談

英國(四項

會 設 基

塲立 言 席聯 會 過 通

五年八月十八日(星期日)往鳥蛟騰郊野公園、家庭寫生大旅行一。節目內容包括:參觀風景優美之鳥蛟騰郊野公園、家庭寫生大旅行學和。節目內容包括:

三名男丁 獲撥擴展區用地不敷開新界先河 」合建了

鄕會決支持丁屋不列地額

元朗洲頭

會長蒸玉華呼籲新界靑年參加服務

水上安全

避都逐生灣拯溺 區域市政署與拯總推動

文生灣

拯溺會成立

署與

拯總推動

展創舉

靑山公路

專門技術亦可服務助人,意義良好。(鄉) 第二期:一九八五年九月十九日至十月十一日進星期 第二期:一九八五年九月十九日至十月十五日逢月第四期:一九八五年九月十九日至十月十五日逢月第四期:一九八五年九月十九日至十月十十日逢星期 第二期:一九八五年八月十五日至十月二十二日逢月第一期:一九八五年八月十五日至十月十十日逢星期一第一期:一九八五年八月十五日至十月十十日逢星期一第一期:一九八五年八月十五日至十月十七日逢星期中期,

區議員重新栽花木元朗休憩處遗濟, **荃灣三村同意接納**

墁境改善委會决速整頓美化市容

建镇美化市容 基表示:在元朗市的十金镇美化市容 基表示:在元朗市的十

隆重。

區會迭接投訴花坪堆積廢物凋殘

節決 門

民男丁可 免地價 照現行政策,新

月的百分之四十三點比重,由一九八一年緊造業投資總額中所一投資額最大的國家; 河道管理問題 會討論

大窩口辦 合家寫生 大窩口社區中心小組 (特訊)社會福利 (特訊)社會福利 工作部屬下「點商社」 工作部屬下「點商社」

《月卅日期間·曾向八月卅日期間·曾向八月卅日期間·曾向八月卅日期間·曾向八月卅日期間·曾向八月卅日期間·曾向八月卅日期間·曾向八月卅日期間·曾向八月卅日期間·曾向八月卅日期間·曾向

全美第一之聯合航空,是唯一能夠將美國 五十大州聯合在一起的航空公司。

聯合航空公司每日均有直航服務由香港 境內150個城市,將各大州聯成一線,接載閣下 飛遍全美,省部轉機的麻煩。

閣下如在任何時間,欲往美國任何地方, 乘搭聯合航空班機,均令你路路暢通。

			
香港	UA18	啓程	1:00 p.m.
西雅圖		抵埗	10:00 a.m.
西雅圖	UA17	啓程	1:10 p.m.
香港		抵埗	5:50 p.m.*



美國西岸七天 \$8,990 逢星期四出發

美加(溫哥華)西岸九天 \$10,290 逢星期四出發

美加(多倫多、溫哥華)東西岸十三天 \$16,890 達星期一出發



后大道中連卡佛大厦1701-3室 5-218161 3-320955。 機場分行 3-828227 0-465473。 0-440281 (朝十晚七) 銅鑼灣分行 5-7907233



需目

兩

国

業投考

WEINGUT BRUDER GRILL FELS/KREMS 1983
KUENRINGER SPATLEBE GRUNER VELTLINER WEINBAUGEBIET KLOSTE OSTERREICHISCHER PRAE VEINBAUBEBIET KOLSTERNEUBURG)STERREICHISCHER QUALITATSWEIN VEINGUT BRUDER GRILL

OSTERREICHISCHER PRAD WEINGUT BRUDER GRILL FELS/KREMB 1983 RUST-NEUSIEDLERSEE OSTERREICHISCHER QUALITATSWEIN WEINGUT BRUNDER GRILL _AUBURGUNDER KLOSTERNEUBURG ER PRADIKATSWEIN WEINBAUGEBIET (含百分之零

WEINGUT BRUNDER GRILL
FELS/KSEMS 1983
GRUNER VELTLINER
KUENRINGER RITTERWEIN
WEINBAUGEBIET KLOSTERNEUBURG
OSTERREICHISCHER QUALITATSWEIN
WEINGUT BRUDER GRILL
FELS/KREMS 1983
BRUDER GRILL WEINGUT FELS-KREMS

亞洲包裝聯會認許

本季課程包括:

全季學費850元

即寄奉簡章

包裝設計

包裝檢定。

包裝標準與規例

九龍尖沙咀漢口道五號

香港工業總會設計及包裝中心

漢口中心四零八室

包裝文憑課程

詳情請電3-7230818查詢,或填妥本表

JER GRILL WEINGUT FELS-KREMS
DER GRILL WEINGUT FELS-KREMS
FANDLER GUMPOLDSKIRCHNER
DEM WEINBAUGEBIET GUMPOLDSKIRCHEN
(合質分之容點容置)
ER SUNDER BLAUFRANKISCH
BRAUGEBIET RUST-NEUSIEDLERSEE
GREICHISCHER QUALITATSWEIN
IGUT RRIJDED CDIT

1981 AUSLESE HEGENDORF

瞒報利得稅五十萬

牙醫罰欵 萬四千

日五十月六年丑乙曆夏

探冰河時間之謎

聞

堕樓斃命

就村民殺巨蟒

同

反對書寄交香港銅鑼灣 渣甸道五十九號燈 龍洲街市大厦四樓市政局酒牌局秘書。此佈。

Eclat 有

告

一九八五年第一三三號

海事處處長

CO. LTD. 之寫字機用具廣生

十三(T)號業已發刊,特此公佈週知浮泡一隻,用以標示該船骸之位置。有中之殘骸位於香港東南,足以危及其他

四日〇日日

香港欖勿兄弟拍賣行啓

車場大度輸船出入口領證處免

15費豐田私家車十部廣告

茲定

香港欖勿兄弟拍賣行啓

行拍賣 WINNIE'S CORNER

MEN S DRESSES 货物性質——女裝衫)各物照法是本拍資行內將存在九龍尖沙唱金巴利道門牌六十號樓一年八月一日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三烷命 UNDER K.C.J. ACTION NO.1731 OF 起之後若有錯漏或意外之事俱得投得者須立即將全部貨款以

香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港

際人須負責運守由海事處所作有關該輪之一切用,關稅,稅金或任何一切因購買或轉讓該船還。

魔索取,而招標圖則亦可往上述各辦事處 部及力能上海街二五〇號油處地停車場大 章程可向沙田地政處,香港花園道美利大 九八五年八月十六日正年十二時 及售賣盆栽,花卉及附屬之園藝產品 八百二十五點七方米

索取,而招票國則亦可往上述各辦事處查閱。樓九龍西區地政處及香港花園道美利大厦六樓地通告及章程可向九龍上海街二五〇號油蔴地停車期:一九八五年八月十六日正午十二時

由于一二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓 交現放按金互成其餘之款(現金) 限於翌日交滑。 一十一二二九四四六 香港拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認 中州六號與單大厦二〇五宮本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認 中川六號與單大厦二〇五宮本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認 中川六號與單大厦二〇五宮本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認 中川六號與單大厦二〇五宮本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認 中川大號與單大厦二〇五宮本拍賣行內將什麼處處長命定一九八五年八月 中川大號與單大厦二〇五宮本拍賣行內將什麼處處長命定一九八五年八月 中川大號與單大厦二〇五宮本拍賣行內將什麼處處長命定一九八五年八月 中川大號與單大厦二〇五宮本拍賣行內將什麼處處長命定一九八五年八月 中一二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

欖勿船拍賣行拍賣音响彩色電視及

所封者常衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙級足並服所封者常衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙級足並服務的對著常衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙級足並服務的形式 (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 货物性質——住宅)各物照法。 (NATURE (前限) (1ST DEFT. JEFFREY TING KAI SHOU) 的 (1ST DEFT. JEFFREY T

雲泉仙館有限公司通告

政署制量部素取,而招標圖則亦可往上述各辦事處查閱場大廈上一樓九龍西區地政處及香港花園道美利大廈六原投標表格,通告及章程可向几龍上海街三五〇號油蔵地投標表格,通告及章程可向几龍上海街三五〇號油蔵地投標表格

拍賣大帮銀行傢俬廣告

香港概勿兄弟拍聲行啓

在長洲東灣學行之滑浪風帆比賽一年 東處 休 告 一九八五年第

欖勿號拍賣行拍賣 NELSON CONSTRUCTION

上零三四

欖勿兄弟拍賣行啓

骨索取。 本佈告可在香港干諾道中林上 關此事之一九八五年海員通告第六船隻之航行,現已在該處安設有婚班上在前後表別的

海事處處長

(每日由上午九時至十二時及下午二時至五時止) (取(注意看車時間:七月三十日及 三十一日又八月一股公司運輸部內之豐田私家車十部 欲知詳細請向本行成在九龍深水埗福華街二百一十五號 一字樓中華電力一定於一九八五年八月二日星期五 上午十一時十五分在一定於一九八五年八月二日星期五 上午十一時十五分在

一不超過二萬元者,罰款額增至一百元,每宗總值超過二萬元者,罰款則增一、一、 如超過十四天的法定限期始行減交進出口報關表,則須按章繳納罰口(登記)規例的規定,於貨物輸出或輸入十四天內逃交進出口報關表及口(登記)規例的規定,於貨物輸出或輸入十四天內逃交進出口報關表及一方。 當局提醒所有從事貨物進口及出口的公司和個別人士,必須遵照進出 進 出 口 貨 物 報 關

广道司币信创對未有充份理由而不依法呈遞進出口報關表的人士,一章的介值的實際權限,應採用出口報關表格三報關,並須穩離是,可貨物分類表第84組所載的鞋履項目,因此出口商凡於一九八五業)(修訂附表)令,工業訓練(製衣業)條例的附表經已加列,根據在一九八五年七月十九日於憲報刊登的一九八五年工業訓練(製技業)條例的附表經已加列,

傢俬各物廣告

ENTERPRISES LTD.之酒樓用具

欖勿^魚拍賣行拍賣

YOVIC

三三字

欖勿兄弟拍賣行啓

港機勿兄弟拍賣行啓

1.限制區

1. 限制區

1. 限制區

1. 限制區

3. 撤銷巴士專用綫 及界處起至同一交界以東大約20米處止實施之限制區措施予以撤銷。 現時每日上午由七時至十時及下午由四時至七時在介於急跑利街以東大 交界處起至同一交界以東大約20米處止實施之限制區措施予以撤銷。 之:推銷限制區

有關地點將有輔導交通之適當設備,指示駕軍人士。此布 有關地點將有輔導交通之適當設備,指示駕軍人士。此布 有關地點將有輔導交通之適當設備,指示駕軍人士。此布 有關地點將有輔導交通之適當設備,指示駕軍人士。此布 介於文成西街與皇后大道西之間之一段文成街改爲單程朝行。

先夫 (大) 先生 痛於公元一九八五年七月廿六日下午四時式十分病終香港 八八五年七月廿六日下午四時式十分病終香港 灣家年五十五歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇 空架天主教填塲哀此計 零架天主教填塲哀此計 雲順

英國爲香港 、九七後新護照定規條

樞密院頒令草擬進展佳 英港官員今可達成結論 港官明携草案返港將諮詢市民意見

華商經 織造總 會 周年

紫總會,電話:三十十七二三〇八一八) 號漢口中心四櫻四〇七——四一一室香港 先生查詢:〈九龍尖沙咀漢口道五——十 有關詳情,請向香港設計及包裝中心麥永 層人員担任。截止報名日期為八月十五日 一考察團領隊將由香港設計及及包裝中心

靑少

年種植

盆

學

園藝技巧

器用寫字牌 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港最高法院

上述公司的發行股份資本由 714,147,463元減為636,000,000元5人 以及該公司股份溢價帳151,277,407元已予取銷。有關該公司減入 資的紀錄亦已按照公司條例第61.(i)段規定載明各項細節,並**\$** 《獲得法院批准,上述法院諭令及紀錄於一九八五年七月廿六日》 在公司註册署登記備案,特此通告週知。

新鴻基銀行有限公司代表律師 COWARD CHANCE 答: 香港皇后大道中十五號 公爵大厦二五〇五室

一九八五年七月三十日

学歴及履歴・合則 一学歴及履歴・合則 作有興趣者論投函 某大文化機構徴聘

學者茲承香港最高法院命二學於一九八五年八月二旦即學於一九八五年八月二旦即學於一九八五年八月二旦即學於一九八五年八月二旦即學於一九八五年八月二旦即學於一九八五年八月二旦即學於一九八五年八月二旦即學於一九八五年八月二旦即

分紫晶瑪瑙玉石瓷屏刺貴珍藏古董包括各類陶

F GOODS

陳展禮牙科醫生啓

月三日(開 下午二時於香港中

重

旺角各辦事

召冀

搜集全港各大

酒





阮自强一 日學

香港聯合交易的

胡漢輝定週末舉殯 友好成立治 喪委會

,去年九月十二111日一面。

散發青春氣息

瘦弱 體重顯然增加· 連續

9" (22.9cm) **32.3**3.84 粉紅、蜂、蜂、垩色。

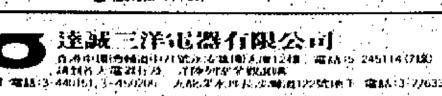
全系列三洋電風扇, 具備各種尺寸 顏色、時間掣、夜燈任你選擇。







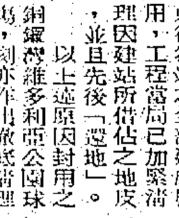




清風送爽,寧靜怡人

三洋電風扇寫你帶來

清爽涼快的夏日!



,辞应出赍後安葬柴灣天主教境場。八月二日(星期五)上午十一時半舉行安八月二日(星期五)上午十一時半舉行安,提用天主教 、患肝癌多月,七月廿六日在瑪麗醫民健身會、白鶴體育總會救練院自强健身界、空壓界、健技體聯合、李氏

得獎名單公布

安全電腦設計比賽得獎名,聞處聯絡安排領獎

故從該日

事

關於香港法例第三十二章公司條例及 關於新鴻基銀行有限公司事 啓者: 香港最高法院於一九八五年七月二十五日頒令確認

雜項案件一九八五年第1343宗

柏斯堅(

名遇溺市民

1

找出



麥國前 **唐畲所泳池救生員李德**

漁農處處長李德宏頒發「救人星」章及獎狀予愉景

區域市政醫助理

。遵捐助教生基金,以協助推,曾教闾逾一千六百名之市民際最福首致歡迎詞强調漁農農 以協助推助拯溺及青少年康樂活動——這宿有意義之行動名之市民生命,而頒授之髙貴而有紀念性之「香港救星」調漁農處與該會合辦救人歷勵計測迄今已有廿三年歷史,

示渠等在危難中,表現勇敢和胆量,誠足爲吾人楷模。方氏强調渠等之英勇行覆船翻的情形下,砥有作業中之漁民才可以就近進行拯救工作。今次獲頒救星在報告中指出在海傍、沙灘及泺池遇淸會有當值之救生員及勇敢市民予以救援 頒授「救星」金章時致調嘉勉各員教

一年起,香港还沒總會即與漁農處緊密合作,以促進海上拯溺的工作。在此志之,本人僅代表在座各位對買會為本港所作出的實質意見衷心致謝。一年起,香港还沒總會即與漁農處緊密合作,以促進海上拯溺的工作。在此志之,本人僅代表在座各位對買會為本港社會所提供的服務確屬難能可貴。買會雖然地。並充份表現出,買會為本港社會所提供的服務確屬難能可貴。買會雖然地及土,使買會自一九五六年成立以來,所救護的人士總數共達一萬八千人一個工,香港透透經會與漁港在海灣與涿池提供志願救生員服務。年內,買會並以四年,香港透透經經會繼續在海灣與涿池提供志願救生員服務。年內,買會並 対別・近く有州五位、其中領土 业希望他們成為各位市民立,他們都曾奮不顧身、 漁民的為數甚多,這就 漁民的為數甚多,這就 不顧身、英勇救人,本人滿少,這減屬可寫的現象。,以促進海上拯溺的工作。

陳金有: ・ 》 邱遠生:在九龍城碼頭海面救一金有:在筲箕灣海面救八人。 紹有:在福州海面救四人;陳亞根 陳亞根 陳根

YAT

= 双角泳池救一人。 然中:在荔枝角泳池救一处 李德信:在泳池救一 0

香港童軍總會(港島地域 水灣海面合力拯救林浩昌及劉國輝:在

廣東隊

香港童軍九龍城區拯溺會 泳池救一 ,關永康:在南風灣海面救一 一人;張輝成:在大環山程志光:在大環山泳池救

黄大仙社區服務中心拯溺組 湯池

觀塘游泳會 教育署成人教育康樂中心 **馮伍祥及崔沅璧:** · 在觀塘泳池合力救一 包玉剛

。 一十一)港九市政署 一十一)港九市政署 一十一)港九市政署 一十一)港九市政署 一十一)區域市政署 一十一)區域市政署 南子島洪聖爺灣海面救一人。 冲;在舊咖啡灣海面救一人,羅 人,會美田:在元朗泳池救七人 羅德坤

黎猪仔 在葉志

今晚伊舘決賽

利臣山泳池救六人,纪十:在摩士泳池救五人 ;在柴灣泳池救二人。猪仔;在維多利亞泳池救四人,何裕佳救四人,郭健民:在大環山泳池救二人 葉錦榕: 在水上樂園泳池教 思行爭斷戰,男子組暨年對民安,女子組南華 最後决賽階段,今晚七時在灣仔愛羣道伊館球 股全港公開男、女子中級乒乓團體錦標賽已臨 正全港公開男、女子中級乒乓團體錦標賽已臨

港深粤桂四角籃球邀請專

七時香港對廣東尾場廣西門深圳籃聯會長湛兆霖主席程萬琦主禮 九 伊揭幕

星章後致辭時攝。漁農處處長李律

德宏昨

八。深圳隊以老隊員為 一次,平均身高一米八 一次,平均身高一米八 一次,平均身高一米九 一次,平均身高一米九 一次,平均身高一米九 一次,平均身高一米九 一次,平均身高一米九 一次,平均身高一米九 一次,平均身高一米九 一次,平均身高一米九 一次,平均身高一米八 一次,平均身高一米八 史篤曼維爾傷殘運會獎牌 除中重心人物緒照光 一日之長短。廣東 一日之長短。廣東 一段集中精神,針對實

香港隊 港添三金六銀二銅

中級男女乒團 加這次四角賽二名表現出色

 在)上季比賽時施展頭槌攻勢。 中華神射手柏斯堅(右)來季改投精工。圖示 南華神射手柏斯堅(右)來季改投精工。圖示 可達神射手柏斯堅(右)來季改投精工。圖示 可達神射手柏斯堅(右)來季改投精工。圖示 一對公前蘇格蘭國脚中堅 一對公前蘇格蘭國脚中堅 一對公前蘇格蘭國脚中堅 **凌,已 建岳批准上届神引手柏一带妥剪工食主 疫南華足球部副主任林一斯堅較教練 續用 鷹保月 中檳城** 起開始操練

隃園副足 瑞士著 港參加

世盃足

南韓擊 世界面足球外國亞州區複貨· 南韓次同合門與日本或香港爭逐代表域 敗



韓兩項建議 南韓只

但南韓官員們歡迎北韓的建議,即南北韓組運的建議是違反奧運章程。今日稱:北韓關於南北韓聯合主辦一九八八年與今日稱:北韓關於南北韓聯合主辦一九八八年與(路透社茨城卅一日電)南韓奧委會一官員 本語學的不為 一個說,如果由南北韓共同主辦,則那些已計 一個。

合組 合主辦

首屆全港國際賽艇錦標賽 角 逐

港

盃乒

洋公園救生員全華(右三)昨日 會長陳景福(左

東方将赴 名譽顧問。 名譽顧問。 名譽顧問。 台灣集訓

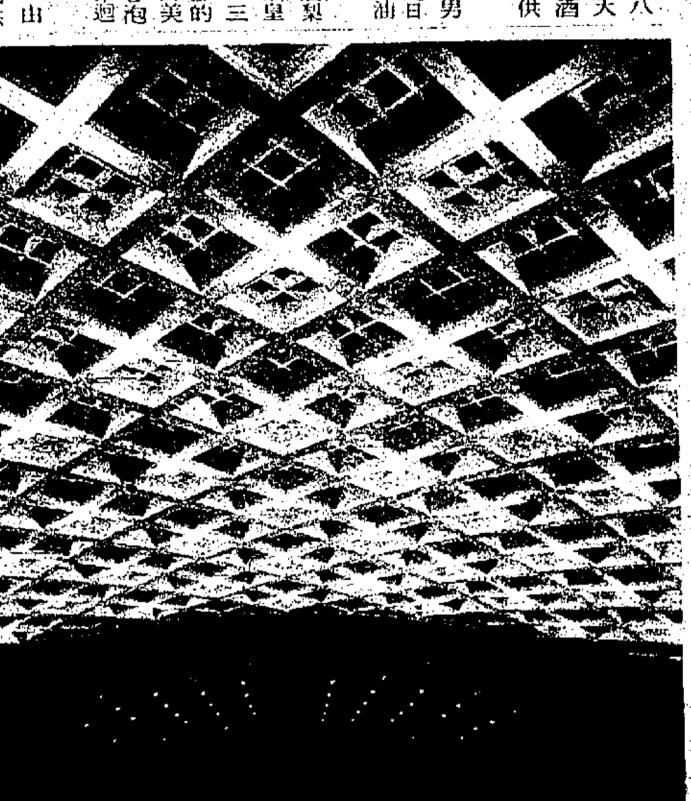
海景

自助晚

居民秤多年的努

你可能有爲錢而煩礙的感

對外地朋友的接觸會給你帶來



目己創造生活情調

中的品種繁多

一定有適合自己享用的幾種

一系列的鮮果餐便可吸引

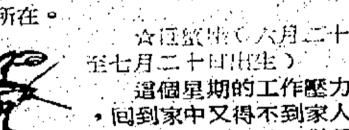
宮

皇

了習歡試探新事物的精神;他們需要別人的敬重,遇到一些與他們思 6與,這是缺點,不易適應變化多端的環境,也不晓得製造適合自己!

力固然存在,不過其中主要都 未能克服自己的心理阻障。文字運用的技巧是

数雙手來(五月二十一日



,其實未雨綢謀的人才更多

人的理想會有很多,要實現就

諒,心情變得很差。做安自己 的份內事就要放鬆一下,讓情



是那個的學學

田工卡式機 款款級環境

日立CP88R超迷你耳筒機

機身小小、功能多多,旣可接收FM/AM 電台節目;又可用作錄/播卡式帶,配備 輕便新潮耳筒,醒目有型,時刻伴左右。

日立TRK9005分離式身歷聲卡式機 設有2路分音4喇叭系統,可與機身分離。 擺放;音色雄渾剛勁,仿如迷你HIFI。

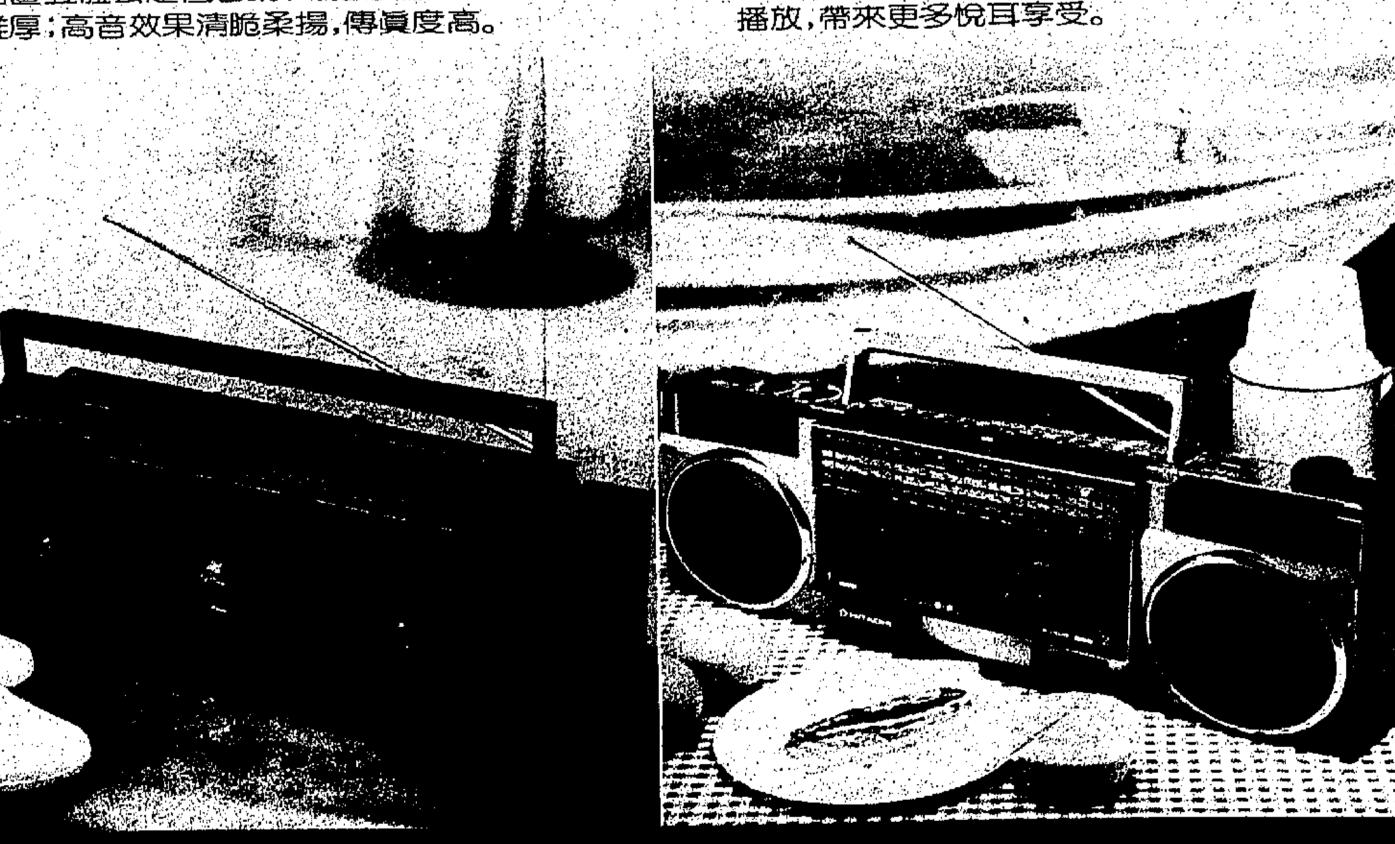
日立TRK7620高效能手提音响系統 內置立體聲超低音喇叭,播放低音沉實

日立TRK W22 雙卡式手提錄音機 可作帶過帶錄音,及雙卡式連續長時間





雄厚;高音效果清脆柔揚,傳真度高。

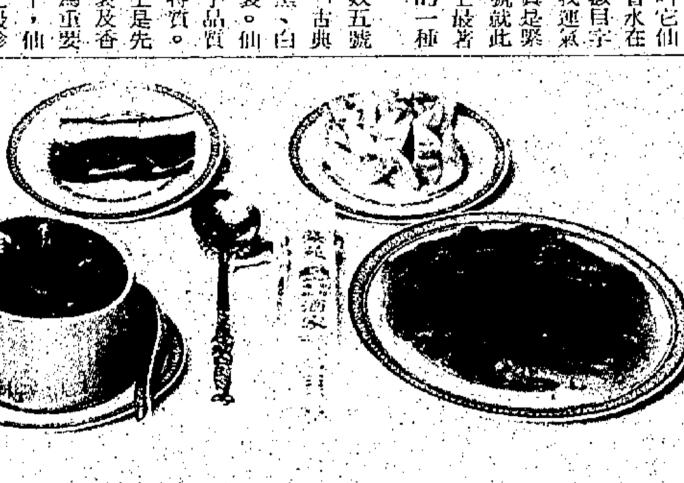






匑







连接出理咖啡蒸

咖啡豆自然是上佳選

從研磨、過濾到蒸餾,全部

一氣呵成,兼有自動保溫。

原來繁瑣的功夫變得輕鬆自

樂聲牌咖啡蒸餾機小巧精緻

特別適合小家庭使用,或與

三五知己暢聚,細細品嚐

在。

歷史悠久 永安康开建

台灣環島九天豪華團

台灣溪頭八天豪華團

更添情趣。



NC-575

方便讀者 選擇旅遊

鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團\$479 O 逢星期六出發





九龍門分社:德福商場G43號 電話 3 -- 7566993 個日照常辦公 銅鑼烏分社:恒隆中心2201室 電話:5-775655 - 5-775266 假日照常辦公

尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室 電話3-694447。假日照常辦公 泰曼谷七天豪華團 \$2630天天出發 \$ 2850 逢星期二、六出發

泰馬星十天豪華團 馬星(檳城)七天豪華團 **丰** 非島賞心五天遊

. 事業主義 (理論、百島) 七天豪華團\$2150逢星期四、六出發

· 奎治分社:地鐵站南豐中心A 51-52舖位電話0·403998 | 0·404078 | 沙田分社:火車站鐵路商場八號

河心西歐四國十天 西歐八國十七天

沙奥澳洲墨爾砵雪梨八天\$ 7.980 逢星期五出發 沙門澳洲黃金海岸十天 \$9380 逢星期二出發

電話0-6067666 逢星期一、六出發 逢星期一、六出發 \$11980 逢星期一、六出發 \$ 6990起逢星期四出發 \$ 1 1 980 8月8 9月19 10月17 11月14

旺角分社:彌敦道636號銀行中心1015室 電話3-846484 846555 846557 假日

有服忍司

總冠:中環大道中皇后戲院樓上1字全層 分词: 知識:: 松块屋首省公司搜上20字 5 778111 失沙咀彌教道23號瑞興大戶11字。 旺角彌敦道636號銀行中心17等。 3-322301 3 - 440221 "官塘床奶道鱼皴8字"中强银行搜上。 量具地微站南豐中心6字及商場A72舖位。0:440101 ,奥巴斯·西西南部南西西部 第二年4至16年2月 556260 563333 機票部專卷: 中環:5-211411 失沙阻:3-7213381 澳門:563333 星期一至星期五 朝九晚七 総会 - 週末翌日及公會健期 朝九晚五

全泰國 **Thal**

\$3630 逢星期二、四、六出發

\$4390 天天出發

\$4550 逢星期四出發

\$2400 天天出發

\$2610 天天出發

\$ 2890 逢星期五、六出發

入台証紙收\$75

新增:七岩曼谷芭堤雅七天\$2630 清邁四天\$2310 清邁七天\$2850 5-240061 曼谷芭堤雅五天\$2290 曼谷七天\$2630 布吉島五天 \$2790 七天\$3190 (雙程內陸機 3-6/6111 清邁布吉島芭提雅八天 \$3490(三程內陸機) 天天出發·乘泰航早機

①乘泰航A300豪華客機,早去晚返。 ②清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機 ③曼谷住最新落成之花園、文華等大酒店。 ④芭堤雅住最高級之美輪、星家大酒店。

全港首創眞正環島台灣團 增遊 ①世界最大"小人國"②六福村野生動物園 ③楊遊台東、枫港 ④乘汽艇遊小琉球島 真正台灣環島(阿里山、小琉球、台東) 九天\$2890 八天\$2690 七天\$2490 台北四天\$1790 高雄七天\$2400 台北、花蓮、高雄 五天\$1990 高雄、阿里山、台北 五天\$2190 十十雙十節14天環島豪華團 36%%

天天出發·乘華航早機 ①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店 ②台北---花蓮乘華航內陸機

全泰馬星

\$ 3180逢星期二、六出發

\$3530逢星期一、三、六出發

\$4390 逢星期四出發

\$1790逢星期二出發

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天\$4680

泰星馬(核城)11天\$4490 10天\$4220 泰星馬九天\$3990 泰星六天\$3300 馬星豪華七天\$3530 天天出發・乘新航 BIG TOP

菲律賓二爾

五天\$1890 七天\$2250 逢星期一、三、六、日出發

乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 韓日筑波博覽會八天\$4390 九天\$4790 暢遊:馬尼拉市、夏宮、碧瑤、、 蘇碧灣、百勝灘急流。 住宿:最高級之文華 大酒店——

五星級市區酒店、方便團友

逛街購物·免除乘車往返之苦

日本85' 筑波博覽會·東京廸: C尼樂園 五天 \$3250 八天 \$4390 逢星期一、二、三、四、六、日出發(乘國泰) 免收日本簽証費(CI及護照) 韓國九州鹿兒島九天\$4880 九 州鹿兒島本州八天 \$4690 韓國四天\$2700 廖州五天\$3090 濟州島(慶州·釜山)六天\$3590

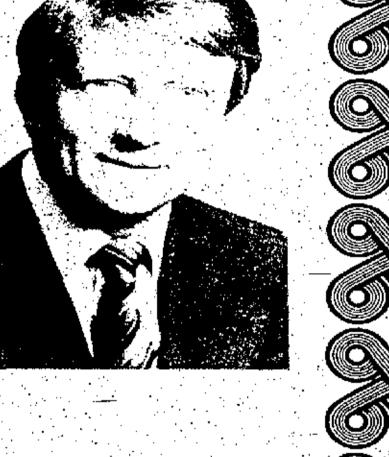
,七月份五點一九美仙,共成四百零八手。 ,共成五十四手,三月份四點七八美仙 , 共成一 ,共成五十四手,三月份四點七八美仙 , 共成一 美仙,共成一百二十七手,一月份四點二五美仙 四一美仙,共成一百二十七手,一月份四點二五美仙 四一美仙,共成一百二十七手,一月份四點二五美仙

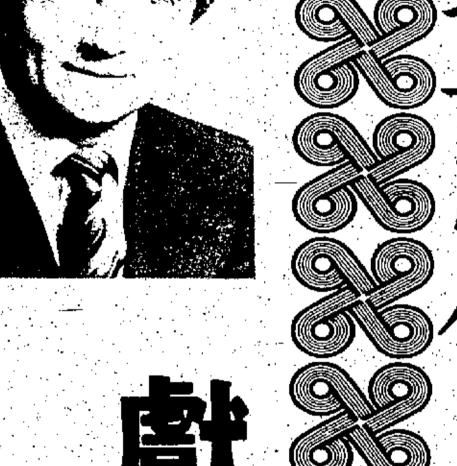
候寄米

價造糖期

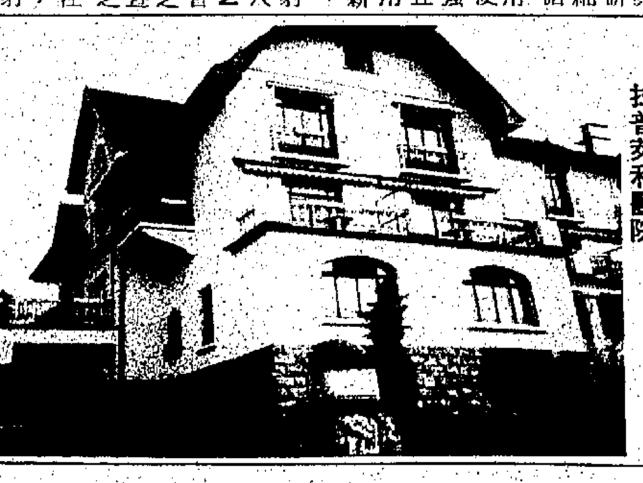
獎質品出傑獲











界領導

地勝遊旅瓦內

代理:各大航空公司機票 ...美加來回機票 旅行經濟機票

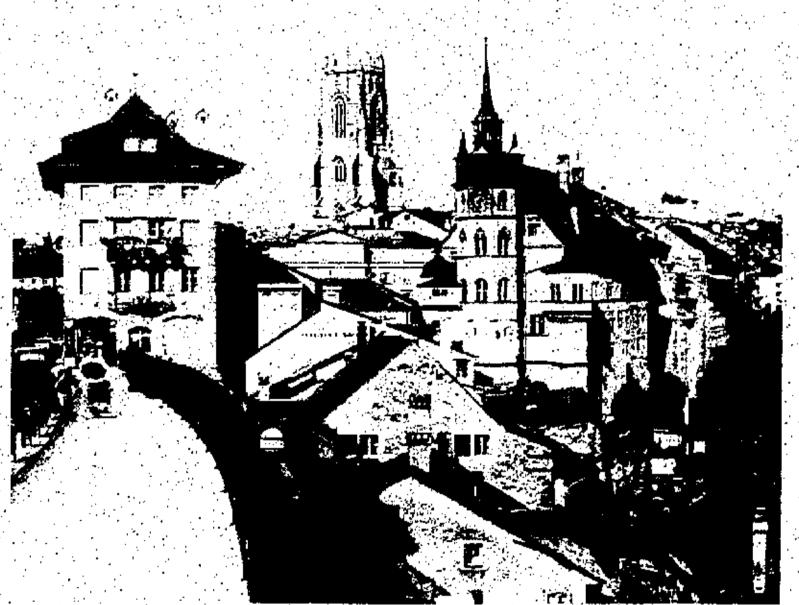
移民行李裝箱 海陸運輸 旅行平安保險

★免費代辦各國簽証並提供

★英、美、加澳洲:南太平洋島國 等地物業,投資,移民。

地址:皇后大道中36號興瑋大厦503室 電話:5-220011(5 Lines) 電傳:63751 SLAIR HX 電掛:SELANTVL

●保證金證明書 —HATA BOND ●接受 VISA 咭付款



(持有香港旅行社協會)

學生廉價機票

MOLLE

19TH FLOOR WIL

45, DES VOEL

HONG KONL

TEL:5-223151

TELEX:73757

ANSWER BACK:MINAG HX

"SWITZERLAND"

INSURANCE COMPANY,

established 1869

HEAD OFFICE:

ZURICH, GOTTHARDSTRASSE 43

習

早

身

浪漫沙

灘風情場

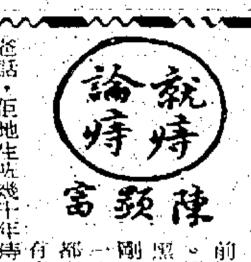
面熱鬧

受最重要的诗词 家中設有

可令每個家人都能暢舒疲勞

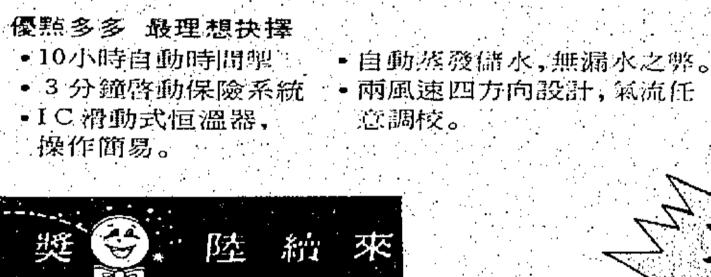
三菱電機 MWD-11BS

超1匹窗口式冷氣機



電腦抽濕

服務各界



室溫逐漸提高2℃,令你舒適安睡,又能節

首創電腦獨立抽濕

最適合香港潮濕天氣使用。

省能源達20%。

操作簡易。

二憂變子星電腦獨立抽濕冷氣機,帶你進入電腦時代。

三菱MWD-11BS電腦獨立抽濕冷氣機,獨有11,000

Btu,比其他一匹機冷度更強勁,用途更廣泛。

三菱獨立抽濕冷氣機,積有五年豐富經驗,品質超卓、

超 1 匹功能 冷度特别强勁

纖巧機身 節省空間安裝容易

電腦獨立抽濕 保持全年清爽舒適

由即日至八月底止,凡購買三菱電機冷氣機或雲柜,只需將「保養店」寄園 地鐵香港電視服務站,憑券免費換取精美腰袋乙個,並可購取超值物品

所有參加三菱三重彩擦圖遊戲者,無論過關與否,只需將該表格寄回從電貿易 有限公司,均可參加「五萬元電器禮券」總抽獎。(兩項抽獎同於九月十二日在 微樂今符器行)

菱電貿易有限公司

寫字樓及陳列館地址:香港銅鑼灣禮頓道77號禮頓中心2309-18室

廣州:廣州市東山區白雲路79號 電話:35105 澳門:澳門南環街29 B二樓 電話:82230

变世貿易有限公司,本公司即寄上「三菱三重彩」表格乙份。

頭獎一位:可獲45"三菱彩色投射電視機,價值HK\$35,000

三菱三重彩"過三關"擦圖遊戲,簡單容易,與品豐富。

式獎一位:可獲三菱電視錄影機,價值HK\$6,600

秦獎一位:"可獲18"三菱彩色電視機,價值HK\$3,340°

優勝者七位:各得14"三菱彩色電視機、價值HK\$2,440

三菱家庭電器服務中心 香港:新界獎涌傅屋路13-17號菱電工藥大厦七樓 電話:0-278484

圖影昇鄭歌舞夜 首次海洋爲你獻唱 我爲你狂主題曲 瘋魔全港樂迷 機會難逢,萬勿錯過! 演出日期:8月3日至17日 壽筵喜讌乙種翅席 特價每席\$980 壽筵薯讌甲種翅席 特價每席\$1,280

海洋皇宮大酒樓夜總會

訂座電話:3-677111・3-670866



五年經驗精益求精

三賽電機

MW-11BS

可供選擇

參加辦法

獎品:

巨獎擦圖遊戲

三菱電機冷氣機尚有

MW-11BS及其他類型

免費換取腰袋 特價購買物品

五萬大元電器禮券總抽獎

過關與否同樣有中獎機會

電話:5-763773 營業部等線:5-760138







獨特觀光勝地唯一

「甜蜜星馬假期」獨創最新行程· 帶你決遊觀感一新的地方如神話 式小島浮羅交怡、世界十大海灘 之一馬來東岸海滩、關円金沙灘 、馬六甲之十五世紀皇朝聖地等別開生面,令你大開眼界。

食、大快杂頤。



住宿膳食一流 全程住宿豪華大酒店如新加坡香 格里拉(SHANGRI-LA)、板城金沙 (GOLDEN SAND)、吉隆坡希爾頓(HILTON)、陰晶(REGENT)及馬來西 亞珍拉丁逍遙渡假村(CLUB MED) CHERATING) 等。 **人發發珍饈百味,喧遍中西星馬美**

創新行程獨家專有 豪華膳宿高級享受

出發及回程均乘坐新航 BIG TOP 747珍寶機,全球 最大、豪華舒適,並有星馬 最大之「甜蜜星馬假期」空氣 調節車隊接載遊覽,沿途專人、 照顧,仔細週詳。



四期星

星馬(檳城、雲頂)七天超級豪華遊 \$3,999 星馬(關丹、檳城)八天豪華遊 \$3,899 星馬(馬六甲、檳城)七天豪華遊 \$3,530 馬星泰(檳城)九天豪華遊 \$4,399 \$3,299 馬星(檳城)六天豪華遊 星馬(檳城)特級逍遙團 \$2,950 馬星(Club Med東海岸、馬六甲)七天特級逍遙團 實城·浮羅交怡(P. Langkawi) 六天海陸豪華遊 星馬(檳城、雲頂)七天豪華遊 \$3,530 \$3,399 \$4,399 馬星泰(關丹、馬六甲)九天豪華團

亲们 100 块的 9前 9章 23 37

請即向各大旅行社或新加坡航空公司查詢

熱線電話:5-263219

К 302556

代訂廣州至各地機票 廣州一北京 \$650 廣州──上海 \$450

廣州一昆明\$530 代訂北京・上海酒店 北京—西苑 \$ 550. 上海—錦江飯店 \$ 460 上海賓館 \$ 460 建國\$550

另代訂全世界廉價機票 代訂國內及各地實館、機票、簽證

待輔道中185-195账李寶摄大IQ103室

四天 \$638 天天出發 曼谷芭堤雅

合法百貨 包收利潤特高 韓國豪華團 四天\$2700 七天\$2630

台洞急證180泰證100。 美加廉價機票

彌敦道六五五號胡社生行1412室

韓台六天團\$2688 日本六天團\$ 2898 日台八天團\$ 2988

台北四天團\$1388

曼谷五天團\$1728

韓國四天團\$2498

旺角彌敦道582 信和中心地庫爾場B 21

K 315646

夏威夷 \$1800

洛杉磯\$2350

西雅圖 \$2650

三藩市 \$2470

約 \$ 2880

首漢

三藩市 \$2100 🏗 紐 約 \$ 2850 溫哥華 \$ 2800 敦\$2400 荷 願 \$ 2450 梨 \$ 3500 菲律賓\$ 810 星架坡 \$ 1300 房

宿霧市(CEBU)馬尼拉五天團\$2090

來回乘搭菲航廣體內陸客機 逗留宿霧市二晚三天 住宿馬尼拉最豪華之半岛大酒店

逢二、日出發 菲航機票十馬尼拉花園酒店住宿

四日三晚 HK \$ 1800 天天出發

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢 熱線電話:5-263011

台北環亞大飯店

環亞假期四天 \$1980

3-560206-7

3-306331 -4. 自置物業信舉可靠

古浪嶼 厦門、漳州 五天 \$ 988 武夷山、厦門、集美、泉州九天\$1988 媽嶼島、潮州、潮陽、汕頭四天\$ 698

四天 \$ 1388 建星期三

凌霄岩、陽春四天

梧州、封開達星期五 旺角彌敦道749號歐亞銀行大厦8樓 B

珠海石景山,中山溫泉,長江樂園

獨家夜遊石鼓、翠亨村、澳門。 足2日遊,早去晚返,食4餐,脆肉烷魚 全港最平1最靚!3日遊\$448 天天出發 澳門凱悅大酒店 HYATT REGENCY MACAU

> 在国清方The Garden Hotel 房,離火車站五分鐘。

3-320941 5-211411 5-778111 3-7213381 3-305207 3-440222 0-4930211 3-320942

代訂各地酒店及機票 英航翡翠歐洲遊 \$7980 澳航澳洲精華遊\$6950 新航加洲假期遊 \$6950 **\$ 3450** \$ 2650 \$ 2650 \$ 2650 \$ 3050

日本東京廸士尼\$3250 日航夏威夷渡假\$3950 代訂各地機票·酒店·特快簽證 華克山莊渡假團 \$ 2700 星馬泰豪華團 全台灣阿里山團 \$2650 泰國曼谷芭堤雅 \$2270 台灣四天豪華遊 \$1770 菲律賓碧瑤豪華團 \$1790

韓日八天縱橫遊\$4430

瓷几定态。这里 Mera Travel adventure travel specialist 九龍彌敦道688號旺角中心第一期1308室 · 💇 3~916892 ·

專辦世界各地遠足觀光團 歐、美、澳、英、法、日本火車證及灰狗巴士證 尼泊爾7天豪華觀光團 7月4月8月1日4月26日第5980 尼泊爾8天假期 7股4日8股1日 暢遊:加德滿都、泊加拉及野生動物園

受程	開雅 羅夏 超 多	\$ 3070 \$ 2960 \$ 2280 \$ 1850 \$ 2860 \$ 3820

从 3-918787

養難簽證權威蓋各台證65 代理各地機票・酒店・平通港九 特惠各國酒店二仟餘間直發住宿劵

旅遊服務 應有盡有 絕不取巧 台北自由團四天\$1028 住宿觀光級飯店 天天出發

旺角彌敦道744號道亭銀行大厦十樓 近麗聲戲院)

台北花蓮四天 台北四天遊 \$666 \$555 遊太魯閣、天祥 "環亞夜總會)

台北四天遊權威

\$110 華麗大飯店 直接經營貨眞價實天天出發

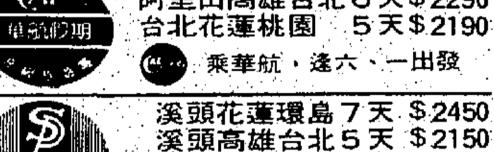
灣專卷金滿假期 3-320320 彌敦道337號 金灣專卷金滿假期 3-320841 金滿樓3A室 台北性 鐵票\$790

旺角彌敦道636號銀行中心1510室

專線1寸7水台證\$115 帶百貨遊寶島既經濟又實際

全台灣環島 七天署假團\$1990 雙十國應團歡迎同業社團指導

自設台灣分社·六年專業服務·有水準·靠得住 訂位報名精美行程請向港九新界澳門各大旅行社治 阿里山花蓮環島8天\$2690 阿里山高雄台北6天\$2290



溪頭花蓮環島7天 \$2450 溪頭高雄台北5天 \$2150 台北花莲 4天 \$ 1880 全台北六福村4天 \$1780

精選與朋 5九化艾油享受一高级富氧旅游中、閩南鄉、北迴珠路(任政范谦) 增。

夕又 3-689231 台 **ラム クス** 3-689232

台灣專線四天遊 台北花蓮四天 台北四天遊 \$1880 **\$1780** \$ 750 650

遊六福、小人國一遊太魯閣 天祥 代訂各國機票、酒店、毎日速運台証

KTB 韓國旅遊中心 彌敦道582號信和中心1406A室3-7703166

泰國 韓國 四天團 七天團

150

怡豐旅遊貿易公司 3-855718 3-7700200

老招牌靠信譽 證 包銷包賺 特快收費150

四日三晚酒店一特價 基利商業大厦14樓1404室

SKYWAY EXPRESS 歡迎 航達旅運社 3-697036 查詢

HOTEL RESERVATION 香格里拉 澳 凱 悅 日 新宿太子 皇 都 日 東京太子 悦 日日 東 方 士 新橋第一

代訂美加、歐洲、澳級廉價機票 九龍彌敦道221號恒福大厦1301室

新航假期

旭暉旅遊

3-7701391-2

旅遊 廣場 有限公司 3-320823(4線)

洛杉磯2000

5天\$1600 第一\$180 筑波博覽會

\$3140 旺角通菜街1A-1J威達商業大厦 704室(近栢裕運輸處

百福旅遊有限公司

百福夏季大貢獻 全新東歐四國團14天 \$16880

日本筑波博覽會五天團 \$ 3250 フ月19~26日 8月2~23日 日本本州八天(筑波)観光團 \$4390 機票+酒店(博覽會期間)\$ 3250 天天出發、回程可停留台北 曼谷5、6天團 \$2270起

香港德輔適中45號永隆銀行大厦17樓

5-259241 5-23<u>8</u>71**7**

5-262188 5-222822 5-222300

中環域多利皇后街8號鴻基大厦1703室 雙人房毎位\$1800 單人房每位\$2450 ①豪華客房住宿送歡迎飲品及生菓 ②來回乘搭中華、國泰航機 ③免费台北市半天遊

④ 免费享用之温暖及健身設備 特價住宿台北各大飯店十機票 環亞、圓山、來來、老爺、國聯、華國 一樂園、美琪、假期、奥林匹克、第一 高雄酒店:華園、明人、白金漢、漢皇 專售特價機聚及旅行團

【星加坡 1900 倫敦 2550 2250 德國 1440 馬星泰 1800 巴黎 1440 三藩市 2050 羅馬 2470 2280 荷蘭 2550 1950 溫哥華 2980 雪梨 3500

特快台證\$1

捷旅假期特約旅行社 精華遊 特平機票前往全世界 及代訂酒店 代訂澳門、國內火車票、船票 飛機票及酒店

九龍彌敦道570—572號基利商業大厦

上海賓館 天天接受訂房 \$400

辦理國內外簽證 代訂世界各地酒店及機票

九市尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓 3-664203-6

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索)

韓國大觀遊(全程單人房) 4 天(漢城·華克山莊) \$2890 æ--:-:四·五·六·日 \$ 3190 建一五六 5天(漢城、江華島) \$ 3390 建三四 5天(慶州、釜山)

5天\$1790 7天\$2150逢三、六 5天\$2950 7天\$3530逢二、六 韓國 壁加坡 鄉 村HK \$210 大 中HK \$310 萬茂斯日K 5 180 馬尼拉在園HK \$300 新大谷HK \$330 高層伽州 4 3 250 幕 來 登HK \$ 300 鳳凰凰HK \$ 350 絶統統HK \$ 250

華HK \$350 阿波羅HK \$380 世 宗HK \$ 250 1分HK \$ 350 富麗華HK \$ 380 天日K \$ 460 明 MHK \$480 巴喇沙HK \$ 490 子HK \$ 480 新 編出K \$ 510 ≢8HK \$360 喜來登HK \$550 **高HK \$430** 日本 **★BHK \$430 BAHK \$450** 新橋第一日K \$400 明。 銀座第一HK \$430 香格里拉HK \$500 新宿華盛頓日K \$380 希 稲 頓日K \$640

旅遊部: 3-691692 3-698008

"工商考察会旅游觀光會學生移民會特騰機票 ● 新航台高限训练 54999起 惠航澳洲精草游 \$6990起 ● AA 95 元 \$6990起 韓新美加颖横路 \$4290世 桂旅假期惠州路 \$6990起 ® 目航天地美加海 \$8900 it 目航天地日本版 \$3950起 🕦 3折梳 美洲假则内 \$6890起 菲希尔列菲品西·\$1790起 ● 西北美加科亚地 58 495 程 华所成马曼省语 \$2270起 🕿 國本加拿大假期 \$7490世 胡家假则早馬卢 \$3209起。 ■ 加航加拿大精革 \$629510 日本筑坡廸士尼 \$3290和 👀 新航空用限用。67380起 自航天地台出版 \$1270起 ● 技術假期歐洲區 \$7990是 代訂 COSMOS,GLOBAL 英航為器歐洲於 \$7980起 埃州 INSIGHT CONDIKE (M) - 國泰歐洲精華 游 \$79953世 - GLOBUS, TOURS

*凡器加本公司代理之类加欧洲澳秘各團 特價優待 * 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1120-1122室

早 筑波迪士尼 台 北 820 夏威夷1830 五天\$3250 日 本1490 三藩市2350 韓 台1800 洛杉磯2350 機藥土酒店 韓國 四天三晚 大 阪1700 紐 約2550 \$2350 馬尼拉1230 溫哥華3040 曼谷芭堤雅 多倫多3650 曼 谷1130 五/七天 \$2188起

機票十3晚單人房十送3早餐十接機)每位\$1150 機票十3晚雙人房十送6早餐十接機)每位\$1020 全程住宿台北觀光級華麗大飯店 台北華麗大飯店 \$115 高雄白金漢 \$160

台灣旅行團 共聚 \$ 2400 星馬泰日韓各線旅行團

代辦台證、平機票、各地訂房、各國簽證 台灣百貨包賺・包收包退

日五十月六年丑乙歷夏 · 剛 · 如列

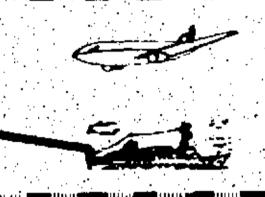
我白,下很,你就! 這他樣

黨

彰又持任華



爲善獲 吉地



任理珍,除住智品並在



日本本则廸士尼 五天、六天、七天、八天由\$3250起 多增日光、寶塚歌舞劇團、八五年科學博覧會

全港獨有。①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館 九州本州博覽會、廸士尼聯遊美会由\$4290起 由\$3790起 日本全九州臺·莫·桑 \$ 4690 日本北海道七天 韓國日本博覽會,廸士尼宾、吴、吳由\$ 4090起 韓國四、五天(包單人房、伎生宴)。由\$2700起 天天出發,回程可停東京、大阪或台北

全泰國·布吉島

曼谷團:乘國泰、泰航A300空中巴士、早去晚返、班次最多。 清邁團: 乘泰航飛往清邁、清邁一曼谷乘 A 300內陸機。 布吉島: 乘泰航、雙程 A 300內陸機。

清邁曼谷布吉團:乘泰航多程A300內陸機。 清邁四天、六天、七天、八天由\$2310起 **曼谷四天、五天、七天** 由\$2270起 布吉島五天、七天 清邁曼谷布吉島八天

由\$2790起 \$3490 全港獨有: ①長勝灘②仙猴山③浮島④遙邇人工海浪園⑤東莒 文化村⑥泰國夢幻遊樂園⑦芭堤雅嘉樂斯⑧巨鞋鄉 天天出婺(可延期返港)

馬星(2000年) 美 \$ 3530 泰星七天\$ 3530

馬星(機模器)泰 九天\$ 3990 十天\$ 4220

碧瑶、大宫郡 百島、碧濤林 高級七天\$2150 五天自由圍只收\$1790 乘國泰、早機去、晚機返 天天出發(可延期返港,不另收費)。

直飛高雄,台北返港 免在本土內打圈之苦 增遊最新啓幕之小人國 台北住最高級之環亞大飯店

\$ 1790 ^{在阿五} \$ 1990 ^{阿七} \$ 2400 佛光山或墾丁阿里山八天\$2610

*高雄入、台北走*內陸機:花蓮一台北 阿里山墾丁九天 \$2820 *台北入・台北走*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北 *乘日亞航、華航、早機去、晚機返※ 天天出發 台証收75元

旅遊有限公司

國中那兩人 一個一千零一夜了。 一個一千零一夜了。

菲律賓碧瑤 七天貴賓團

(全港最豪華•成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝・碧瑤・文化 村(千島縮影)大高地,艾蘭廸 賭場,百勝灘,急流瀑布,漫遊水 晶灣渡假村,住宿水晶灣,馬尼拉 花園及碧瑶凱悅大酒店。並採用菲■本團特點: 充足,節目豐富,團團獨立,專人 頟隊,最佳導遊爲你服務。

七天\$2250 天天出發,早出晚返 馬尼拉宿霧 六天豪華遊 \$2350 **选星期二、日出發**

曼谷芭堤雅 五/七天貴賓團

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋 ·大佛統·水上市塲·大皇宮· 堤雅,珊瑚島·東芭文化邨,鱷 ・人妖花街・四面佛・奇妙樂園 等住宿一流大酒店。

天天出發 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流。

3) 多晚夜總會,包括皇帝餐及海鮮 餐,膳食豐富。 早機出發,晚機返港 七天 \$2630

兒

九州・東京・廸士尼樂園

淸邁布吉島

暢遊淸邁市,雙龍寺,泰皇夏宮 人窩・苗人村・布吉島・攀牙灣 士邦島・芭樂海灘・神仙島・著名例 寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水 上市場・大皇宮・芭堤雅・珊瑚島 鰮魚湖・奇妙樂園等・住宿一流大酒

店,獨立成團,專人領隊。 1)乘早機出發,晚機返港。 2) 清邁往晏谷乘內陸機 3)布吉島來回乘內陸機 4)新增行程泰國廸士尼之稱奇妙樂園。 选星期二、四、日出發 八天清邁 \$3040 逢星期四、六出發

布吉島八天 \$3290 **逢星期六出發** 布吉島六天 \$2920 逢星期一、三、六出發 布吉島七天 \$3190

台灣 環 晚機返港 早機出發,

暢遊台北,陽明山,故宮博物館 野柳,地獄谷、日月潭、阿里山 高雄・澄清湖、彰化・台中・梨山 · 天祥 · 花蓮 · 六福村野生動物園 · 忠烈祠及新增行程小人國等 · 包 宿一流豪華大酒店・獨立成團・專 人領隊。早機直航高雄,台北返港 · 台北住財神 · 統一等豪華大酒店 · 村加太陽城及豪華夜總會 · 分社 直營。保証滿意。

|簽証費 \$75 天天出發 八天 \$2610 星期一、日出發 七天 \$2400

星 馬

馬星(檳城、浪嘉嶼 海陸空八天豪華團日 逢星期日出發 \$3820 馬星(檳城、馬六甲 七天豪華團 \$3530

逢星期一出發 馬星泰(馬六甲) 九天豪華團 逢星期六出發 \$3990

十/十五天豪華團

\$ 8690 最短時間遊覽全歐精華所在,暢遊德國名城法 蘭克福・海徳堡・飽覧徳國第一風景區黑森林 · 觀賞萊茵大瀑布· 乘吊車登萬呎銀力士大雪 山、俯聲世界花園瑞士風光、暢遊花都巴黎及 :霧都倫敦 · 乘世界最快速 TGV 火車及乘巨型 汽墊船橫渡英倫海峽,來回歐洲乘搭國泰直航 機,節目濃縮豐富,絕不浸養時間

逢星期五出發 歐洲十五天豪華團 \$ 11390 行程省屈一指・暢遊羅馬・梵蒂岡・比薩・佛 羅倫斯・成尼斯・甘武湖・瑞士利維拉・阿爾 卑斯山・琉森・「大雪山」低力士峯、秋桑・ 巴黎,布魯塞爾,滑鐵盧,阿姆斯特丹。海牙 ィ臺夫特 - 倫敦 - 包括世界最快速/TGV 火車: 及內陸機,來回歐洲乘搭荷閣珍寶豪華客機 住宿一流酒店

出發日期: 27, 8月3, 10, 17, 24, 31 KLIVA



票務部:

\$\$\$\$事情操作这手成。

per (3) (5) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4)

5. (1.6) 2. (2017年1月5年 八至 王年 四年5年)

3 32 2305, 3 465473

(4) (1) 李慈善地,相以古《

1.蒙天:李州《重南游谷物》前以表述

3 320955, 0-465473

歩撃 4 (まで3 70 30333、3 828227、5 243068

票務部:

廸士尼八天豪華團 增筑波博覽會

SALAZ

暢遊日本東京,箱根,富士山、濱 名湖・白絲瀑布・東芝科學館・ 都、奈良・名古屋・大阪・廸士尼 樂園及新幹線(子彈火車) 住宿 去。夜機返。唯一直航大阪。東京 返港,不用坐內陸機;獨立成團 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630 北海道廸士尼七天團 逢星期日 \$4690

本州廸士尼筑波博覧會

选星期二、五 七天 \$4010 天天出發 五天 \$3250

暢遊鹿兒島·櫻島火山·指宿,長崎 鼻,池田湖,霧島,宮崎,日南海岸, 和平台・野生動物園・別府・地獄 ■温泉・阿蘇火山・熊本古城・水前 青公園・長崎・蝴蝶夫人館・福岡 領隊。廸士尼九州東京九天團 專人領隊 天天出發 \$4390 在東京住兩晚,加遊廸士尼樂園。 **廸士尼九州東京九天**

逢星期五、六 \$4890 🚧 鹿兒島九州筑波博覧會 九天逢星期四 \$4890 🥌 鹿兒島九州八天 天 \$4500 逢星期三

二/三天豪華遊

暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 場・大三巴牌坊・觀音堂・澳門娱 樂場・賽馬車會等・住宿最豪華之 劃悅酒店·享用酒店各項娛樂設備。 天天出發 \$330起

,則 ■酒店 十船栗 十澳門接送 \$260起 大天出發 雙人房毎間 \$230 (贈送桑章浴、健身中心及的士高入場券)

代訂澳門怡東酒店 酒店十船聚十澳門接送 \$300 天天出發 雙人房每間 \$320

楊遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山,■行程首屈一指,節目精采,暢遊布■暢遊福崗阿蘇火山、水前寺公園 伊奧蘭尼皇宮,洛杉磯,和路廸斯,里斯本,黃金海岸,滑浪天堂,海,熊本城,球磨川,鹿兒島,櫻島火 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉圖洋世界,西班牙馬術園,澳洲首都 山,指宿,長崎鼻,池田湖,開聞 斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩 坎培拉差利牧場,雪梨塔,雪梨歌 岳,宮崎野生動物園,日南海岸, 市・金門大橋・雙峯山・漁人碼頭・劇院、樹熊動物園、雪梨港遊船・大阪城・京都・清水寺・奈良・東 ・溫哥華・士丹尼公園・煤氣鎮・ ■加碧蘭盧吊橋等。

夏威夷、三藩市六天 \$6990 \$ 7290 夏威夷西岸七天 ■ 美國西岸十天 | 美加(溫哥華)西岸九天 \$10290 美加(多倫多、溫哥華)東西岸13天\$ 16890 美加(多倫多)東西岸|6天 \$18990 逢星期一、二、四出發

澳 黃金海岸,墨爾砵,雪梨坎培拉 鹿兒島九州大阪東京廸士尼九天

■河,乘搭內陸機,住宿一流酒店,■大寺、西陣織、東京廸士尼樂園等 膳食豐富,專人領隊,獨立成團 以最短時間暢遊澳洲東岸全部精圖船上各設備,觀看日本太平洋沿岸 華。免費代辦簽証

\$9790 | 黃金海岸墨爾砵七天豪華遊 \$7790 逢星期二出發 墨爾砵,雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$ 7130起

向日葵一海陸空

· 乘搭萬噸豪華向日葵郵輪 · 享受 秀麗景色・住宿一流大酒店・多晩 夜總會・獨立成團 専人領隊 逢週四·日出發 \$5390

■海陸空九州東京廸士尼九天團 逢星期日、一出發 \$ 4990 _ 四国题等

是 一大侧小围熟烈的叶着,像雨隻小 一大侧小围熟烈的叶着,像雨隻小 一大侧小围熟烈的叶着,像雨隻小 一大侧小围熟烈的叶着,像雨隻小 一大侧小围熟烈的叶着,像雨隻小 吃頓晚飯。」晚民在上樓梯時向她說 吃頓晚飯。」晚民在上樓梯時向她說 吃頓晚飯。」晚民在上樓梯時向她說 洗澡。 「妳媽媽打電話」。」陳太太把孩

一聲,曹太太急促的聲音就傳了一聲,曹太太的電話是非打不可的, 門太太希望她怎麼樣。 一聲,曹太太急促的聲音就傳了 中的電話,曹太太會給她很多維 中的電話,曹太太會給她很多維 中的電話,曹太太會給她很多維 5,签了字了嗎?在 荷茜先給媽媽打? 一陣,替孩子洗澡 燕 一直打電話給妳。」
從的聲音就傳了過來。
從非打不可的,電話鈴才啊? 單

相祭在上信・兩ス (京化了塔) 一個孩子,安 一個孩子,穿 一個孩子,穿

福路

私各成英 個别小組敎授

梁伴仍瑜珈士親自授課循道衞理中心主辦

華僑書院校外課程

室兼售名廠新鋼琴

電話:③957531

主講:伍進濃)

瑜珈班早晚共開六班 地址:: 灣仔大佛口軒尼詩道22號二樓(即覽都餐廳樓上)

九龍旺角亞皆老街96號利豐大厦四樓

Reclamation Street, Mongkok Kowloon Tel: 3-840485

★黃炳坤舞蹈學校★ 彌敦道611 萬隆大厦12-14樓 3-852181 美術廣告設計 全科專業訓練

3962508

粤^烧熟西西麵油荳打素月蠔 菜烤心餐餅飽器**废麵食餅油** 「彌敦道554號 3―849248」

、中班及文憑班*

三、探戈、狐步、慢三、快四等

課程:牛仔、罧巴、查查查、森巴、快

報名查詢3一329332

人好消息

班級:英F.3-F.5各級新生 ★F.5學生保送參加1986年度會考 ★持中三評核試成稅單申請就讀本校F.4免筆試 上課時間:晚上6:30—9:30(拜一至拜五) 報 名:即日開始 地址:九龍觀塘馬蹄徑二號 電話:K893179

分校:元朗裕果坊玉成大厦 電話:0-777222 商業全科班・電腦全科班

第十三屆成人晚班288 元十堂一定會 游缺課准補私家室內地巴土地鐵直達 落期學生旅遊車接398 元建入場費海 灣地任擇教練余炳漠帶領整齊制服男 女精英助教45名另15名女車長照顧繁 期學生班規模信譽全港第一電詢審簡 章衙前開道150 號K 371584 377246

UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE

THE INTERNATIONAL UNIVERSITY U.S.A.

Operate Post Secondary and Post Graduate external studies to earn Bachelor's Master's' Doctorates, conferred by above mentioned recognized university. Free Prospectus, Open: Mon-Fri 2:00-6:00 Sat 2:00-4:30 Reg. Office: 21C, Wang Cheong Bldg, 249,

A centre of



抽將大扇在堂前 小西合壁人皆羡 筆墨名家怎吝錢

將 新, 自 型細

上 一 力 把 地 揮 大 後 美 郷 城 城

・救救……」

個別或小組個別時 費40元商業升學或 實用會話不限程度 佐敦道|4號嘉信樓

電腦全科打字速成

3:651023

素描水彩 兒童畫 網灣高數學 全種的學歷 南方畫院方劍靑敎授

被一 | 器 | | | 機 | 日 | | 動健身連邦 九龍彌教道242號立信大心三樓嘉華銀行樓

①Professional Diploma Course. ②Computer Studies For Professional Examinations 法这BCS, C&G 746,747,748,LCC&I, RSA, GCE.

八月開班:英專(P.I-F.5)夜英中(F.4-F.6)日文班,電腦班,拼音班,簿記班,打字班, 文法班。校址:旺角運動場道29號 3.810426

(正角西洋菜街38號(中僑對面) 全健制學 史歷年二卅具・統系程課



港德法厨師整

日語會話 大陽日語 日本女師 暑期初級會話早午晚班 兩個月課程額滿即止 日間個別教授一個星期 一次星期日週六晨班地 下鐵太子站恒生銀行樓 上長榮大厦11字大大 公司對面③813772

3325733

協韻音樂院

海 SHANGHAI

利達馬士基LEDA MAERSK

福士達 FALSTRIA

泰國翡翠 THAI JADE

朱蘭迪亞 JUTLANDIA

HUAAN

MOCKSAN

EDO MARU CHANDIDAS

HP DONGNAM

JIN HU QUAN

馬士基天保MAERSK TEMPO

環 EVER LINKING

大西洋丸 ATLANTIC MARU

GOWA

飛航雅士 CLIPPER ACE

南非瓦爾 S.A. VAAL

達 花 山 LIANHUA SHAN

愛 賓 丸 ELBE MARU

AMERICAN N.Y

利芝娜馬士基REGINA MAERSK 新加坡

韓國元善 KOREAN WONIS SUN美國

中華貨棚 CHINA CONTAINER 歐洲

BONNY STAR

保多夫斯基KONS PAUS TOVSKIY 日本

EVER LINKING

KHUD ZHUKOV

HAPPY STAR

EVER OBTAIN

ASIAN HERON

革盛頓總統PRES.WASHINGTON 美國

EVER GLORY

LANKA AJITHA

江 NAMGANG GLORY 参山基路

PALMSTAR VIRGO

保羅騎士 CHEVALIER PAUL

DONAM 8

公 海 丸 KOKAI MARU

香港快輪 H.K.EXPRESS

菲島怡美利JOHNEVERETT

太陽 神 JAPAN APOLLO

春 YI CHUN

第八義宗丸GISO MARU 8

利 KUO LIE

季里諾總統PRES.QUIRINO

延安五號 YANANWUHAO

章安德治 WEONSDRECHT

暉 GEMINI SUN

普羅高夫 KHUD PROROKOV

新馬尼拉二號ZIM MANILA 2

FU CHUN

KING HWA

ORT EXPERT

華盛頓橋WASHINGTON BRIDGE 美國

閩外冷三號MINWAILENG 3 HAO 神州

PANQUEEN

EVER OASIS

ROYAL STAR

NEW HAIHUA

HAI MING

SKY HOVER

NEP. AGATE

NILMAN 9H

SUPANYA

DYNAMIC ACE

SPECO EXPRESS

吉布地、雷尼汪、馬達加斯加、莫三鼻給

MARINE CONTAINER高雄

BINTANG HARAPAN 釜山

BOLIVIA

新海利 NEW HAILEE

SISSY

米土力格灣BISLIG BAY

陶南一號 DONMA 1

法闡連納 FRANINA

台灣、菲律賞

土 必 信 SPECO TRUST

奥士美先鋒OMEX PIONEER

斯 雅 華 NEW HAI HUA

SK LIBERATOR

MING COMFORT

NORASIA CARIA

ZHANGJIAKOU

越沙快輪 WESER EXPRESS

ய் HANJIN BUSAN 盛利馬 土基CECILIE MAERSK

派克 賓 PIKEEBANK

JEBSEN SOUTHLAND新遊蘭

CHIN CHUN

太平洋商人PACIFIC TRADER

URANUS STAR

HSING HWA

DANG MAHITGAI

OCEAN

日本

山芹洋鄉

坤

日寶

水質

永港

新華大港派

天東東華

三日、卷、運

四日港恒

四日 華 林

四日新興

四日利達

四日總

四日

五日

五日 汎 洋

五日 華 林

五日. 海 陸

五日 永

六日 天

六旦 國 光

大日 港 與

六日 新 興

大日 日 郵

六月 海 運

大日 港 興

六日

六日

正午十二時。上午十時

下午三時

正午十二時上午十一時

正午十二時

下午四時

大日.

華:運

四日、快

愛寶丸 ELBE MARU

EVER GLORY

OCEAN

KHUD. ZHUKOV

EVER OBTAIN

長. 李 CHANG TING

澳洲鷹 AUST EAGLE

香港快輪 H.K.EXPRESS

福士達 FALSTRIA

張家口 ZHANG JIAKOU

東方專家 ORT.EXPERT

太陽珊瑚號SUN CORAL

GOWA

菲島怡美利JOHNEVERETT

章安徳治 WEONSDRECHT

法関連納 FRANINA

澳 洲 康 AUST EAGLE

娣 RATIH

泰國翡翠 THAI JADE

亞馬遜丸 AMAZON MARU

普羅高夫 KHUD.PROROKOV

LANKA AJITHA

SANDYS BAY

星 URANUS TAR

GOWA

山 MOCKSAN

第八義宗丸GISO MARU

建華二號 KIEN HWA 2

EDO MARU

馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉

PALMSTAR VIRGO

SIRICHAI BULAKUL

NAMGANG GLORY

FORMOSA CONTAINER台灣

GLORY CONTAINER 台灣

NANTAI PRINCESS 南非

宫 MARINE CONTAINER 高雄

利芝娜馬士基REGINA MAERSK 東京神戶

DANG MAHITGAI

EVER OBTAIN

WAH YEE

CHUNG LIE

MERDEKA

HAI XING

RAINBOW

HSING HWA

CHIN CHUN

HUA YING

BONNY STAR

HP DONGNAM

HAPPY STAR

HWA LIE

S.A.VAAL

PIKEBANK

TOZAN

LIANHUASHAN

新馬尼拉二號ZIM MANILA 2

益 EVER OBTAIN

柯賴高 ALRAIGO

奥美士先鋒OMEX PIONEER

華 EVER GIANT

LEIPZIG

喜 爾 加 NORASIA HELGA

CHENGTU

CHANDIDAS

NOVIKOV PRIBOY

新星加坡 ZIM SINGAPORE 澳洲

保多夫斯基KONS PAUS TOVSKIY 澳洲

捷成南陸 JEBSEN SOUTHLAND新西蘭

澳洲星 AUSTRALIAN STAR 新西蘭

威利圖 WILLINE TOYO P拉伯海

華盛頓總統PRES.WASHINGTON 阿拉伯灣·

腌 BINTANG HARAPAN 吉大港

CARMEN FORTUNE 依力

KAZUKAWA MARU 阿拉伯灣

利達馬士基LEDA MAERSK新加坡巴生庇能曼谷二日

印・巴・中東綫

普羅高夫

WEONSDRECHT

KHUD PROROKOV

發展方

美

五日 寶 隆

雄 林

招商局

森那美

大 源

威

東發

華、運

美邦

威 髙

新興

四日、大、荣

五日 永 裕

二日、欣、洋

三日 怡 和

九日 日 郵

五日、大

六日 港 郵

科倫坡紅海 三日

仰光加爾各答七日 犬 三

新加坡巴生 三日

新加坡巴生三日

新加坡巴生庇能三日

新加坡巴生

新加坡巴生

馬尼拉宿務

新加坡曼谷

新加坡巴生。

釜山綫

吉大港印度

遮打阿喀巴

五日

八日

品

Freight-Trans International Co., Ltd.

電話:5-8449193至5

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

輝騰有限公司

香港中環康樂大厦37樓(3718室)

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 收貨 截貨 到/離港 船名 (散裝航綫) (全貨箱航綫)

SKY HOVER(天翔)V73 即日 5/8 TIAN YUE (天躍)V38 8/8 14/8 · 16-17/8 SKY HOVER(天翔)V74 14/8 20/8 22-23/8 收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 、收貨站: 青衣宮大集運 電話: 0-4972411 電話:0-239031

貨運代理:

TIAN LONG(天龍)V 4 10/9 19/9

理亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd.

香港二上海散裝貨直航班輪 **象收上海市及附近城市之內陸運輸**

XIANG JIANG(獅江)V5 --- 12-14/8 XIANG JIANG (獅江)V6 18/8 27/8 -28-30/8

收貨站: 青衣富大集運: 電話: 0-4972411 & 0-4977073

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港⇒天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 PRELUDE V-15 21/8 27/8 29-30/8 PRELUDE V-13

收貨站: 契涌現代貨機碼鎖 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031 中國智久貿易運輸公司、雷州市分公司 SINOTRANS China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

收貨 截貨 到/離港 TIAN LONG(天龍)V 3 12/8 21/8 0-4977073 收貨 截貨 到/離港

到/離港

29-30/8

第訊四刊 頁

EKASLINE

直航:星加坡、巴生港、庇能。 八月<mark>即晚十時抵港</mark> 八月五日晚開行 M.S. "URANUS STAR" (VOY.43)

"YUE ON" (VOY-11) (VOY 8) M.S. "FORTUNG CLIPPER" (VOY.19)

CENTRAL MARITIME LTD. 皇后,大道中陸佑行大权。前話:5-257091-7 與周代理:海東洋行

MILD OCEAN V.4 MILD OCEAN V.5

上海市錦江航運有限公司

CORPORATION LTD.

香港二上海全貨箱班輪

SHANGHAL JING JIANG SHIPPING

MitsuiO.S.K. 三次原语船 三井船舶 船林 式 会证 JYTTE PIKEBANK 大西洋丸 ATLANTIC AMERICA MARU 在·美國及加拿大等埠。

更用的源的的创新都在军事的5.57%。24%

艾利斯、滿的威道。 在:科倫坡、路易土港、雷尼汪島、山度土、布宜諾斯阿斯特拉峰,八月十九日到一十九日開 SAN LORENZO, PUERTO CALDERA、基利士多保往 : 曼薩尼羅、阿卡蒲爾科、危地馬拉、阿卡珍那、 TARPON SANTIAGO ^{総代理}·大阪商船三井船舶(香港)有 在·蒙巴沙、達巴斯薩拉姆、坦加。

FRANZ XAVER KOEGEL

EARNEST VENTURE 在·PiNoire、阿別臘、淡羅維亞、

Bejaia、阿爾及爾、奧蘭、卡薩布蘭加、La生:塞得港、阿力山大港、的黎波里·La 在:那瓜拉、庫拉薩俄、阿路伯、西班牙港、卡柏羅港 MORNING BREEZE 仕:高毡、咯拉蚩、本得阿巴斯 就 OCEAN SINCERITY

(月十三日到

SKOU 十四日開

NEDLLOYD MOJI

阿馬遜丸 AMAZON MARU

、途巴斯薩拉姆、坦加、貝拉、 八月六日敬贷 一門

八月五日到

在:徳班、伊利沙伯港、開普敦。

到/離港

12-13/8

、扎伊爾、沙勝越、伊拉克

今日平郵 南、圭阿拿、墨西哥 英國及北愛·加拿大、美國、夏威夷、哥 倫比亞、牙賀加、尼加拉瓜

郵 包 下午四時

八月十六日開 杜阿拉

·聖多明各、基利士多堡(巴拿馬城由基利士多堡轉

改進生產力兩要素

勞資融洽設備安全

著理勞工處長陳達文稱

医人类型 (特訊)港入 (特訊)港灣 (特訊)港灣 (特訊)港灣 (特訊)港 (特別)港 (特別)

保持良好勞資關係及標一一陳氏是在參觀新浦 主要製造及推銷手錶及處處長陳達文昨日說,一進生產力之主要因素。 ,作上述表示。該公司(港訊)署理勞工 準工業安全設備,是改一崗資光實業有限公司後

1

豐及流打銀行去函信用店客戶,希望他們用郵購方式購買套庄文於八月三日及四日在太古城中心二樓舉行義資。此外,籌委會亦情八五」籌備委會主席吳詠城表示:今次籌獻的目標爲五萬元。

港台兩地溫情義賣

的卅七至卅九號地下

爲救世軍籌募經費

以項除必要支出外,餘飲將全數撥捐救世軍作爲籌辦的義寶籌就活動由香港維多利亞青年商會及台灣台南的義寶籌就活動由香港維多利亞青年商會及台灣台南的支持只是雲星點綴而已。 經費不菲,尤其是由自願團體主辦的課程與活動,均是國際青年年,爲青年而籌辦的活動,一浪接一浪,

吐角區區談會

九龍太子道一五七至一六九號東發商業中心地下

年五八九一曆公年四十七 華僑日報讀者助學金

港

昌

香港賽馬會助學金 區會坊會鄉會婦會 今日代派發申請表

政府各属區議會、新界各鄉事委員會、港、九、政府各區區議會、新界各鄉事委員會、港、九、中請表格,使欲申請之同學深獲便利,對各會主中請表格,使欲申請之同學深獲便利,對各會主即止,各同學如有需要,請向就近各會領取、現時人之熱心公益。尤爲感銘。 新各會會名及地址開列如下: 將各會會名及地址開列如下: 有需要同學可 概塘區區談會 向就近各會領取

悉任南軍街七至十一號美豐閣 八八六號地 **荃州區區議會** 答两青山道二一〇號富華由

將各會會即止,各

中西區區議會。香港德輔道中222至224號地

巨型遊艇、龍蝦乳鴿餐

德輔道中88-98號華僑商業大厦1802室 5-413081(四線)

二時三十分(皇后碼頭集合

賞維多利亞港夜景

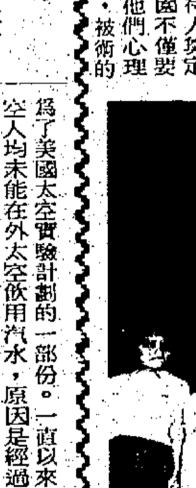
全塲贈送小食飲品

歡迎團體委託

出發日期任擇

南江酒家海鮮晚宴

船上舉辦趣味遊戲



三年發行後,即時獲得 三年發行後,即時獲得 三冊。 中國電話簿有限公 中國電話簿有限公 中國電話簿有限公

定中國電話簿公司所編「中國石油化工」 子產品的重要參考指南人民共和國電子業及電 **,並且成爲有關於中華** 良好之反應及異常成功

全家受害

品索引及漢字筆劃索引 英文字母索引,英文產 分別為英文地理索引, 英文字母索引,英文產 對照,還有四類索引,

上指南

國電話簿公司編制

歌劇演唱助與

氣氛愉快

一. 禮. 授. 憑. 中假藝術中心

土瓜灣街坊会

督優異 設計獎

聯靑社

聯合與

七海旅行團

*國府招待南下節目參觀祖國十大建設 *海陸空軍基地巡禮參觀實地軍事演習 *參觀空軍列隊飛行精彩表演蔚爲奇觀

僑委會專員接送飛機導遊全島各名勝 、溪頭、彰化、橫貫公路、梨山、天祥 · 台南等名勝風光

旋運有 香港德輔道中八十八號華僑商業大厦1802室 電話:5-413081(4綫)



塲

電器市場一向已爲日本的印象是不夠日本的產人向給人

的反應已證實不俗。 港行銷,而且初步所得 品以本身的牌子名稱在 一年多才計劃將旗下來

比上日的十四億 園之間上落,全 是日美元全日在

換上他們的名子銷售而 是交由其他笊器代理商 以本身的牌子出現,而

牌子名稱在劃將旗下產

交易商退在一旁。 一交易商退在一旁。 一交易商退在一旁。 一次易商退在一旁。 一次多商退在一旁。

指数下跌三小點而爲七十四點四,是今年以來的最一點八〇,升二點三五港元。每百法國法郎兌九一四點八〇,升二點三五港元。每百法國法郎兌九一二十法郎兌三三九點〇五,升三港元。每百新加坡一升二點一三五港元。每百次洲元兌五六三點八五,升五點四五港上要外匯牌價,每百加拿大元兌五七三點二五,跌上要外匯牌價,每百加拿大元兌五七三點二五,跌

上日美國公佈的

十二個月期

港市美元

仍在

沽盤衆多下書

苍

進

橋革

其它主要从

一匯普遍上

一揚港匯報

同業拆借平平長錢尚穩歐亞元

郭日

一度低跌,長錢拆息報穩。歐洲美水平。銀行同業拆借活動,交投平外蘸牌價普遍上揚,港匯指數下跌

七七五至七七五點三〇日,業內美屯以七七四

日商報

盤漸改

本連續報跌

因應美元在日

日貨到港無形增

郵港鋼鐵與日本鋼鐵訂鋼鐵最為明顯新活盤約晉 出廠價 百分五點

宮發言人斯皮克斯說:「現時很難從該決現時美、日貿易關係的問題。 説・該項計劃看來將有長遠好處・但未華盛頓電)美國對日本新貿易計劃謹懶

其他領域, 自總數的

一百二十元。港產商拉力鋼筋,齊度平均花式條齊度大花式每担一百十二元至一百廿三元。光身圓鐵條價格偏低,高拉力鋼筋齊度大花式每担一百十八元,細花式每担作式每担一百廿二元至一百廿三元。光身圓鐵條價格偏低,高拉力鋼筋齊度大花式每担一百廿三元。光身圓鐵條價格偏低,高拉力鋼筋齊度大花式每担一百二十元,細花式每担一百廿二元至十八元,細端衛間不開鐵條價格偏低,與日本鋼鐵輸港新訂價却

達近二十三億美元。中方並至年逝差猛增到二十億美元,全差迅速擴大的趨勢值得引起5 差迅速擴大的趨勢值得引起5 第一次會議上說,在中日貿易 第一次會議上說,在中日貿易

金價會

招數下降零點三。 (特訊)一九八五 (特訊)一九八五

機能市交投一個人工學

勇退

期豆交投活

進可如政一况實政口獲教府些並甚第

工商

電器器

韓

6的消費者來說,亦應点6的消費者來說,亦應点6時的多一重競爭,而只6時的多一重競爭,而只

進軍

電視團

在歐美市場的資金與實際

東

美元

京

4曲

/ [二

傳呼

機士

場發展快

公司董事

現

有廿萬港

市開融金洲歐 跌低匯 高扳價

月 最高

金牌價無變動。週三歐洲黃金白銀元最高價三〇二六,波幅廿六元。

金

澳元匯率

創五個 八高點

年 1十四億二千萬)二十四億二千萬(八口比對逆差)

白 百

產減月前

鞋

收取三毫稅 款 **沙球**

銷, 比去年同期成長百 用存壓力, 積極爭取外 再存壓力, 積極爭取外 人三大紙漿廠為求城輕

服務費的調整 服務費的 與原因是機等 與原因是機等 與原因是機等 與原因是機等 與原因是機等 與原因是機等 與原因是機等

一台,名士台及孫士台,和後雅士台亦將提供服務 明的。另方面,本港業商亦在過去幾年間發展大 應市場,目前在北京,上海,廣州及武漢均已有 健市場,目前在北京,上海,廣州及武漢均已有 地面投資的似呼機服務。 一位訊服務有限公司是本港最早期的四間傾呼 機公司之一,目前擁有一萬名以上顧客及七個台 一位訊服務有限公司是本港最早期的四間傾呼 機公司之一,目前擁有一萬名以上顧客及七個台 一位訊服務有限公司是本港最早期的四間傾呼 機公司之一,目前擁有一萬名以上顧客及中間發展大 也,名士台及孫士台,稅後雅士台亦將提供服務 一位出版務的高求將會越來越敗切,前眾是頗爲樂 一位,名士台及孫士台,稅後雅士台亦將提供服務

用

基本會接受

的公司

。此外,傅呼四年前每月是十元左右,而初有傅呼機服

關

出

種

新型

電腦

台式

融股 (金融時報指數FTSE100)

+2.85(328.10)

1.4280

美元開市價格:法圖克福 236.60

與其 個 一種硬磁盤。 現在有三種新 但同或更大储 包括一BM原廠部件和全面保用的銷售和維修服制的工工工工,都能提供上述所有產品。這些代理商在中國提供分別能五五五一路的提供上述所有產品。這些代理商在中國提供一一BM 中國國際商業機器公司或十四家授權代理行 加 和 他 在 相 同 的 的 /電腦連接 IBM AT個人電腦。



使用硬磁盤文

台灣加强紙漿外

(大電腦產品包括三 大電腦產品包括三 大電腦產品包括三

它加

,幷把信息從即能夠在同一 PVIEW大

計顯示,大月份紙漿外 建帶也使國內紙漿銷售 一点是百分四百九十三, 一点是百分四百九十三, 一点是百分四百九十三, 一次順,比去年同期 一次原一萬二千五百三 一次原一萬二千五百三

添置新式儀器,為顧客提供更佳服務。。在一萬三千呎以上,員工有一百名左右。最近並大厦廿一及廿二樓(敦煌酒樓樓上),兩層面積大厦廿一及廿二樓(敦煌酒樓樓上),兩層面積

復

受大客戶 宣佈不建議派發末期股息。 務競爭劇烈等因素,但據該集團董事局預期本年度會恢復獲利。並盈利下降乃基於電子零件短缺、私人電腦需求下降及印刷電路版業盈利下降乃基於電子零件短缺、私人電腦需求下降及印刷電路版業溢利。據該集團指出,在未扣除特殊項目及非經常性虧損前,營業益年度綜合虧損二千零一十萬元,上一年度則有八千一百餘萬元 出現財政困難影 業出現 專 虧 响

^港股市半

價轉 日交投顯感淡 現

《锡好。局部冷門股份、六二。實賣雙方意的人為一、實賣雙方意的人。 医生指數以一

電臺酒店

俾進航業

3.85

徳昌電器

金山實業

愛美髙

協成行

信託A

合和

置地公司

新昌集團(除息)1.42

6.45

12.00

1.39

12.00

12.10

1.45

升三號六。 一(倫敦股市週二反響)倫敦股市週二反響)倫敦股市週二反響)倫敦股市週二反響

12.84

遠東會成交: 70,780,000元

400,000元

九龍會成交:

四會成交總額:174,560,000元

香港會成交: 42,530,000元

金银合成交: 60,850,000元

聯合企業

依利安達

蜆売電器

阴楚實紫

9.70

0.51

1.28

9.70

0.52

1.08

9.55

0.51

1.06

0.51 0.52

_ ____

· ------ -

1.28

0000

在等待新

3.80

2.175

0.94 0.97 0.94

3.80

3.70

2.15

0.235

3.70

2.15

0.96 0.97

南華早報

實光實業

宋加刺膠

人頭馬

紅寶石發展

升食行

· 會德豐船務A(暫停牌

(七)酒店旅遊

隆豐國際

偉進航運

17.50 16.50 17.40 1.14 1.14 8.60 .8.50 8.55 8.60 18.30 18.20 18.30 8.00 7.85 8.00 6.20

鰻魚恤(除各項)4.80 南豐紗廠 南洋紗廠 南海紗廠 裕泰製衣 南聯實業 長江製衣 (カ)其它 16.50 環球電子 忠德石油 康力投資 1.14 青洲英琚 8.50 18.30 港機工程 香港電視 茂昌服鏡 立與鐘銭 菲立斯畷 生力哗酒 3.40 邵氏 森那美 星岛報業

9.00

王氏工業 遠東指數:7521.45跌23.65 恆生指數:1680.62跌5.62 亨隆地亞 凱聯酒店 第一太平實業 金指數1461.61跌3.89 銀指數1138.48跌0.43 金銀指數1343.20跌2.97 1.27 周生生 遠東酒店 香港 遠東 金銀 牧市價 牧市價 廖創與(除息) 莊士集團 海港企業 建煌新記 和記黃埔 大酒店 (一)銀行及財務類 能達科技 利與發展 美麗華酒店 東亞銀行 利安地產 首樂酒店 恆生銀行 47.25 47.25 47.25 美居果團 匯豐銀行 當寮酒店 7.90. 利民實業 工商銀行(暫停牌)---萬邦投資 10.40 富麗華酒店 連卡佛A 嘉華銀行 豜城市地產 (八)紡織製衣 美迪臣證券 新世界發展 彩星實業 永盛財務 樂聲電子 0.74**发聯銀行** 百利保 太古洋行A 水隆銀行 36,50 35.50 保革建築 新鸡基 伯和證券 15.20 14.90 聯邦地亞A 6.10 瑞興公司 新景豐 先施公司 水安公司 信和證業 和黃認股權證 永安集團 北安地產 大新公和 新鴻基地產 置地债券8% 82.5% 83.0% 82.0% -- 82.5% 83.0% (五)地產建築類 大温地產。 2.15 2.125 2.15 置地認股權證86 11.80 12.00 11.80 12.00 11.90 .---0.295 0.285 0.295 0.29 亞細安 1.81 1.81 大生地產 伯和認股權92 1.04 1.06 1.03 1.03 1.06 紀德置業 3.00 秦盛發展 3.00 3.00 置地優先普通股 4.35 4.45 4.35 4.425 4.45 4.425 世紀城市(哲停牌) 德榮建築 置地認股權證91 2.925 2.975 2.90 ----2.975 2.975 2.95 長江四紫 18.00 大寶地產 (三)公用事業類 莊土置業 0.72 0.72 0.71 0.720.72 華光地產 0.71 中華電力 16.20 16.20 16.10 16 10 16.10 16.20 四海地產 2.975 5.55 5.45 ---永泰發展 5.50 5.45 中华巴士。 11.20 11.30 11.10 11.20 11.30 遠東發展 0.57 11.20 0.56 世界發展 ----11.40 11.50 海底隧道 11.40 11.50 11.50 第一城市 難信地遊 港燈集團 8.85 8.85 8.75 0.75 金山地產 9.00 中遊煤紙 11.10 11.10 11.00 11.00 11.00 11.10 德智發展 0.29 (六)倉塢運輸 電話公司 10.00 10.00 9.85 9.95 9.85 0.68 鷹君地産 0.680.68 0.67 -0.68油藏地小輪 3.80 3.825 3.80 3.80 1.15 1.15 1.15 中華造船 8.05 恆隆 8.00 儿加巴士 8.75 8.75 8.70 8.75 8.75 8.75 亚洲航業 3.85 3.85 夏利文 0.84 (四 工商企業類 6.90 6,85 6.80 6.90 · **5.80**· 6.80 恆基兆業 2.40 2.375 2.40 九龍台。

6.40

12.00

1.37

1.43

1.39

12.00

萬邦航業

海南發展

東方海外

安全货倉

遊光航業

新昌地產

希倾舆業

國際城市

激成投資

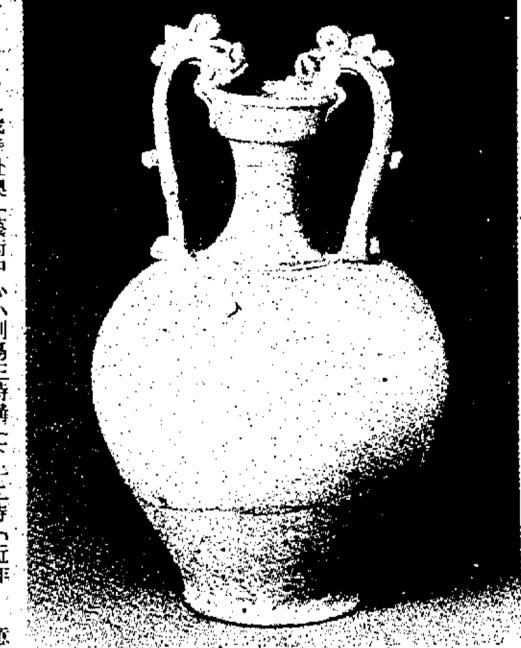


香

洋溢智慧光輝蘊含理念 文藝復興羣雄並起現身舞台 描寫宗敎改革名劇



品



探與的的問法桑及

題

建築材料 買賣租賃 電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計 傢私裝修·

每天收費

三寸半位(一格高)每段四 加印紅色每段五十七元半 七 寸 位(二格高)每段八 十 加印紅色每段一百一十五兀

中銀行大厦寫字樓報

實用面積祗餘四百餘呎一 間中央冷氣系統管理完善 交通四通八達和廉有意請 駕臨砵甸乍街2號A華人銀 行大厦地下華僑日報中區 分處或電5-231637區君洽

A座23字樓(1) 13,200餘呎 樓高11呎半合工廠賃倉只租\$1.50 **地點好,管理佳,有車位** 請電 5-498213 5-498343

5-498213 5-498343 鄭先生治或管理處林先生引着

港九工業大厦招租

柴灣豐業街2號

楊耀松(第七)工業大厦式千餘呎起

九龍灣宏開道20號

官塘道340號

祥順工業大厦八千餘呎

土瓜灣旭日街15號

順煒工業大厦式千餘呎

楊耀松(第八)工業大厦千餘呎起

屯門新市 172 地段 超值樓字 祗餘數間 只求清貨

商場旺舗 減售七折

本公司集團所建之樓字,秦獲好評。 冷鵙處: 陳氏企業有限公司 歡迎參觀示範單位,地盤假日照常辦公

二幢相連面積約共5100平方呎可供重新發 《展24層高尚住宅六百餘萬 3-7790560 何小姐洽

日王舍甫 北角英皇道471號樓下 連閣1,700呎

德輔道中166—168號 定昌大厦 (先施對面地鐵站隣) 110,650,1350呎 電5-459222 於仁有限公司洽



水安大樓油蘇地偉晴街

隣近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站佐敦道公園 地下旺舖由469呎至506呎(棲底高度十七呎半) 二三樓商業由417呎至578呎(適合寫字樓莊團診所設獨)

四樓至十五樓高級住宅由345呎至372呎每層廿四萬元起 交通方便,三面單邊,東南清靜 **\$首期一成,分期廿年,即買卽住** 買樓勝交租,欲購要從速 代理人:永佳置業有限公司 地盤售樓處 電話:3-319895 (假日照常)

高級花園洋樓預售

九龍又一村丹桂路5號 設計新穎 環境幽雅 洽購處:華亨金飾參葺行或地盤辦事處

厰 房

請電 五—八四二〇八〇三{{有製衣裁床運輸帶電器等設備

太平行

皇后大道中20號

寫字樓招租實用面積計

中央冷氣系統 **智能: 5_226917 5_239859**

旺舖廉租

(1)英皇道880一882號地下實用面 積1,600呎另有大閣適合各行業 20英皇道886號東便外牆廣告位 高250呎闊40呎招租。

③灣仔寫字樓譚臣道76號三樓 全層面積750呎廉租。 電話:5-231552,5-233951

信義企業有限公司

商業樓及住宅招租

謝菲道460一462號楊耀熾商業 人厦旺舖及商厦400餘吹起

荷李活道261—263號耀松閣田 \$舖及樓上住宅約300呎

孖沙街5號旺舖及樓上400餘吹 波斯富街61號四樓三房一廳 洽租處順昌有限公司5-438960

市區廠房廉租

《②深水埗順率道工廠,由1.400呎起至3,000餘呎。獨立 水圓,適合各行各業。 詳電 ③699431治

租

筲箕灣亞公岩 民興工業大厦 3-615211-9336

《超值連平台高尚住宅, 買樓923呎送平台 〈553呎只收间樓價每呎690元計,罕有兩梯 兩伙即買即住先到先得,平台可供栽花養 **}魚小童嬉戲場所,左右學校林立。靜中帶** ?旺。交通方便首期二成。十二年分期,由

永安祥置業有限公司

商場廉租

荃灣靑山道 189 號百萬行商業 大厦1800餘呎(地鐵站行人天 橋直達) 5-448711

・費用廉宜 本欄廣告 收效宏大 集中宣傳

柴灣旺舖招租

柴灣宏德居屋地下適合各行業 之商業舗 位4600尺另閣樓平租 中央冷氣設備 電話5-579079 黎或葉先生洽

雲咸街

《南華大厦十樓式千式百尺中央冷《青山道汞康街7200呎合任何工業》 彭君或梁君洽

洽租處順昌有限公司 5-438960

3-7411131 洽

學友社設熱綫列升學有關機構資料年此刻熱心團體予考生諮詢輔導

會考

日

怛生敎署合辦留英講座 入 數 增 多

坚學習英語達致流暢程以府聯合助學金減負担

中英會計

速記、打字

英語、日語

國語拼音。

英文文法

洋行實務(C.I.F.

程課宿住究研理地六中

辦學次六十分起年學下

) 倫大普通教育文憑高級程度及 普通程度文、理各科。 Studies外,亦適合彼等升學及就業 招生 校址:九龍新蒲崗景福街96號 電話:3-289957,3-289958

SCHOOL OF COMMERCE

九龍尖沙咀柯土甸道81號。

FULL TIME COURSES 日校全科班

科曰:簿記及書計,打字,続頭及電機打字,文字處理,電腦打字,進出口文件及計價

科目: 遊記原理及速度,打字,続讓及電機打字,文字處理/電腦打字,商業信扎,湯記

科目:爛記及會計,高級會計,經濟,商業通訊,商業法律,商業管理,成本會計

報名手續:申請者必須攜備香港身份證,證書或證件之副本一份

夜校全科班

選修課程

速記速度50~1 00wpm

商業英文(LCCI)

進出口文件及計價

深紀理論

銀行押灌

中級打字

零訊操作。

商業英語會話

打字/電訊操作

BANKING

• IOB Local Stage

BUSINESS STUDIES DIPLOMA COURSE 稿科文憑班

SECRETARIAL STUDIES DIPLOMA COURSE 秘書文憑班

番港稅法,資料分析。

相片一張。

備考:GCE及 LCCI 試。

Commercial Group Studies

CCOUNTANCY

AIA Foundation

會計及成本會計 初中級簿記

會計守則 (SSAP)

中高级成本會計

中文簿記書計

初級打字

IBM電機打字

信會存高

高級會計

及會計,秘事學,進出口文件及計價,電訊實務,商業電腦

ACCOUNTING GROUP CERTIFICATE COURSE 會計全科班

6.30-8.30 p.m.

6.30-8.30 p.m.

課程:本校開設下列課程

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL

HKU F.6/F.7, F.6 HL, GCE O.L. / A.L., F.5.

REG. TIME : 2:00-9:00 (MON. -FR1.) 6:30-9:00 (SAT.) ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD RD., KLN-TEL: 3---7119206---7

英專部同時招收新生

② 中五新生會考班 ① 中四新生班(上午班) ③中五重讀生會考班(尋求理想會考成績)

④ 中文大學預科(全日班) ⑤ 香港大學預科 (H.L.E; F.6; A.L.E; F.6-F.7 歡迎重讀生尋求入大學)

⑥ G.C.E./AEB; F.6 英國大學預科 ② 美加大學預科(即辦出國手續) ® F.6-F.7 TWO-YEAR LCC & 1 PROFESSIONAL COURSE.

高級商科專業文憑課程(全日班) 9 F.6-F.7 TWO-YEAR PITMAN HIGHER SECRETARIAL COURSE. 高級秘書文憑課程(全日班)

附設上午/下午專修科

② G·C·E·英文專修科 ① 會考英文專修科 ④ G·C·E·會計專修科 ③ L.C.C.中級簿記專修科 ⑤ PITMAN 打字專修科(初、中、高各級) ⑥ TOEFL英文專修科

❷電話:五──七四七四七九 聖璐琦英文書院招生

₹地址:香港灣仔軒尼詩道二七四號三樓₹

商科秘書班(日、夜)

『 電腦全科班(日、夜)

(話)

中英打字速成班(日、夜)

國語中心(北京導師担任)

• 現開始接受報名

▼本校爲政府派位英文中學 ◀有悠久歷史與標準之校舍▶

F. 1-F. 3政府派位生免费 別校轉學生亦可獲免費 班級:F_1-F.5 報名:即日開始 手續:(一)照片一張 (二)F.1-F.3學生憑派位証申請入學 免筆試 (三)非派讀本校學生本校可代 辦轉校轉網手續・免筆試

(四)F. 1-F. 5無派位証學生憑成績 表申請入學 地址: 湖仔皇后大道東山邊台1 A 電話: 5-272553, 5-272563

潤仔 传领环境 校監兼校長 皇后大道東。 (誠聘數・理・化敎師) ●創校廿三年,自置國林獨立校舍,環境幽雅**●** ◇英文中學・中文中學・大學預科・夜中學▷

85/86年度招男女新生通告 (日夜校課程相同) 日夜校F.4至F.6

文、理、商科 獎勵有志向學青年,頒發全年獎助 學金1500元-1000元名額350位。 校址:九龍塘界限街 107 號全座(火車橋側)

電話: K370815 K371904

ン月日 五至 〜 **《**二八四,八日A月, 【日 大日へ六至五廿へ

二日月日 〜 編而 度

中大預科HKHL 港大預科HKAL 一年制課程)

- Arts Class
- Commercial Class
- Science (Bio) Class
- Science (Maths) Class
- Social Sciences Class
- (二年制課程)
 - Arts Class
 - Commercial Class
 - Science (Bio) Class
 - Science (Maths) Class

銀行公會試課程

市場学

高級市場學

高級打字。

• Social Sciences Class • Pure Science Class • Science (Bio) Class

• Commercial Class

英國大學預科GCE

--年制課程)

Science (Maths) Class

專業文憑班。

- (一年制課程)
- GCE Computer Class CommercialScience • LCC Computer Class

• LCC Commercial Class

- 海外大學先修班 (二年制課程)
- Business Class • Management Class
- Computer Class

中五重讀班

5.10巴士站

聖璐琦書院

一年制課程

- Computer Class CommercialScience
- Arts Class

日夜校

• Commercial Class

Science Class

(無湖街)

坑視餘

街聽呎

口教寬

,萬四

中英並

生

St. aloria 聖迦利亞 師生一家

香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場灣仔地鐵站)

a private College of specialised matriculation courses

- 本校師資優具,自編教材。明設科日經構心設計,即與用又齊企,方便學生選科。 •學生將全部被保送參加其資格符合之公開試如中學所考、高等程度所考、高級程度所考、 英國大學大學試及其他事業學育文憑試。在過去各公開試中,本校學生持有優異的長現。 ●夜校金科課程與自校相同・惟夜校另設有選科及商組文憑班,方便在職學生就說。
- 本校獨立校舍,設備先進,中央省氣。現已開始接受報行,飲迎發觀查詢,簡章備索。 辨公時間:上午九時至晚上九時三十分 重話:5-202101

翟顧

2電校報

本移紅磡世界殖儀館治政,八月二日晚 李移紅磡世界殖儀館治政,八月二日晚 遊雄體育會永遠會長,梁功門國術聯誼會 近福樓監督,天虹五金廠董事長,交遊 遊離體育會永遠會長,梁功門國術聯誼會 遊離體育會永遠會長,梁功門國術聯誼會 時執練者必衆。(奕)

夏健雄逝世三日舉殯

公司

能新電

确放近749 號歐亞銀行大陸5E室 3800313 ●課程分三期、海期 十四 香期320元 • 展期同次共版目 物流过上统的 • PHY • MATHS • CHEM

學招生

豪苑海鮮酒家

F1 - F3: 凡獲政府分派學位而欲轉請本校者,學費全免

F4 - F5: 凡獲許核試派位者,可申請獎學金

「可報考し、C. C. 及 PITMAN」

: 九龍大角咀鸚醬街38號(大角咀碼頭,紅寶石酒樓側) 10,13D,16,32,33A,37,44A,46,66,72B,87號 巴士總站 歌 話: 3-964621 3-964519

:獲政府派位者,學費全免

F6(CU-GCE)

:憑會考成績單, 申請入學 F5(重讀生) :憑原校成績單,申請入學 F4-F5

校址:元洲街231-237號(印金慶酒樓對面)3-861365,3-86677 • 學生將企能被保證參加其資格符合之公開試、中學顧考、高等程度會考 高級程度內方、英國大學人學試。及其他畢業學育文繼試。

F1-F3

招F.1一F.5男女新生

政府派位中一至中三生入學 或轉學可獲准免費

F.4生憑F.3評核試及原校成績申請

報考:其他各級仍有少數餘額考生可

携備成績證及相片隨到隨報名 考入學試

校址:北角七姊妹道 281 號 (由英皇道886號政務處側巷入)

電話:5-613351

F.1

橋

會 考 理 組

冷

氣

設

備

Commerical Class

English

Chinese

Mathematics

Economics

Accounting

Commerce

English:

Chinese

Physics -

Technical Class

Mathematics

Electronics &

Additional Maths.

F.4F.5增擴班級

察立 ン術 時

八月份新班及暑期課程 ①全科證書班

商業文憑班,秘書文憑班。 會計文憑班,工管文憑班。

簿記會計、成本會計、英文打字、電 機打字、出入口實務、英文速記、商 業告信、人事管理。

英文拼音、舍考英文、英文全科、英

語會話、英文文法及寫作、國語、日 文、法文、數、理、化班、中小學各 科補智輔導班。 師 資:由 專業碩士、大學人任與經驗轉

師授課。分早班、午班、晚班、 週末及週日班。 (本校爲L-C-C-& PITMAN考試中心)

九冊彌敦道490號合發商業中心一字樓 油麻地地毯站。中央郵政局出口 (即政務庫總上) K~859710& K~317845

瑪利亞書院預科入學

,標準課室達百餘個。設有理科實驗室,電腦室,學生溫習室 本校港九共有正分校五間 課程編製、教學進度、學生習作、學生成績,全部嚴格管理,為本港最具規模之專門預科書院。

1. 本校為全港始創之專門預科書院,一向致力提高學生之成績不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備以適應新課 程,又全力搜羅各科極具價值之參考資料,令同學容易爭取最佳成績。

2. 本校對師資要求極高,全部由香港大學、中文大學、倫敦大學及世界著名大學之榮譽學士及碩士任教,只教其 在大學之主修科,並且不設初級中學,以便教師更能集中精神於預科班。

 3. 本校辦學態度認真	息,歷年公 例	用試成績皆極。	乙埋想,业對學	学生品德安 求	厳格,務使學	生品學及机
(一)招收班級及課程:(上午	班、下午班及	夜校) 科	目最多及最完整	5		
港大班 H.K.U. (F.6/F.7)	中大班C.U.H.K.	英國大 (Subject	AR COURSE	中 六 預 備 班 (適F.5重讀生)		
Arts Class (choose 5 subjects) Use of English Use of English Chinese Language Chemistry Chinese History History Geography /Economics	Arts Class English Chinese Chinese History History Mathematics Geography Economics	Engineering Class Physics Pure Mathematics Applied Maths. Engin, Drawing English Language	Building Class Building Con- struction Surveying Pure Mathematics Physics English Language	Business Class Economics Accounting Business Studies Business Finance English Language	Arts Class English Language Mathematics Economics Accounting History Geography	Arts Class English Chinese Chinese Literature Chinese History Mather itics History Geography
Psychology Business Class Science Class B Use of English Use of English Economics Physics Accounting Chemistry Business Studies Biology Pure Mathematics	Science Class English Chinese Mathematics Higher Maths. Physics Chemistry. Biology	Electronics Class Physics Electronics Pure Mathematics Applied Maths English Language	Pure Science Class A Physics Pure Mathematics Chemistry Applied Maths. English Language	Commercial Class Economics Accounting Business Finance Commercial Maths. English Language	Design Class Art & Crafts Painting Photography Design English Language	Science Class English Chinese Mathematics Additional Maths. Physics Chemistry Biology

Computer Class

Physics .

English Language Statistics Accounting -English Language English Language Business Studies Accounting. Commerce Business Studies 二)報名日期:由即日起,額滿即止。本校印備「預科手册」,介紹本校預科課程及申請入學資格,歡迎查詢,電索即寄。 (三)深水 珠元洲街女校開設 F. 5 文、理、商科及秘書班、招收日校女生。

Physics -

Pure Mathematics Pure Mathematics ...

Applied Maths: Chemistry

Computing Studies Biology

靑山道正校

Social Science Class

Use of English.

Sociology

Psychology

Economics

九龍深水埗青山道。 339 345 號(群發街口) 電話:3-616809 3-611819



Class:

English.

Chinese

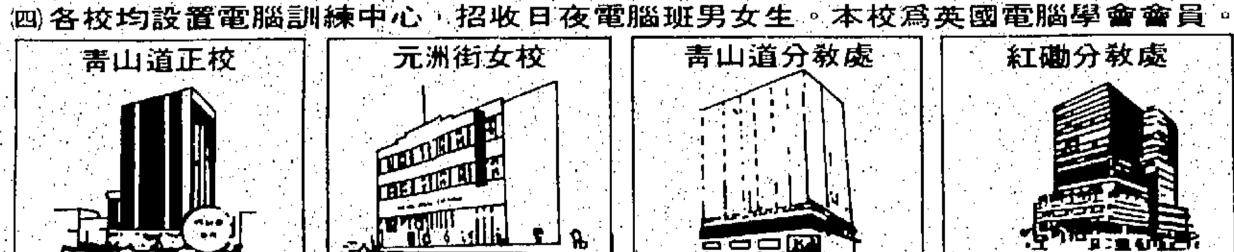
Mathematics

Economics

九龍元洲街231-237 號 (金鷹酒樓對面) 電話:3.861365 3.866771



九龍深水埗青山道。 25-35 號(嘉頓酒樓對面) 電話:3-615147-9(三綫)



Pure Science Class B. Management Class Statistician Class

Leonomics

Business Studies

Business Finance

Govt. & Politics

九龍紅磡漆成道 272-274號(蒸湖街口) 電話:3-330271-4 (四線) 電話:5-668515-8 (四線)



English Language

Business I inance

Economics

Pure Mathematics

【香港北角英皇道》 335-341 號恒生銀行大厦

& Electricity. Biology Tech. Drawing Commercial Class 【* Tech. Class: 尤適工業及職業中學 F.3 ≥ 同學升讀

Computer Science & Typewriting:

供各班同學自由選修・保送會考

Arts Class

Chinese Literature Chinese History

Mathematics

Science Class

Mathematics

Additional Maths:

(English

Chinese

History

English

Chinese

Physics

Chemistry

Geography

Chinese

Mathematics -

Economics :

獎助學金 本校設有獎學基金,獎勵品學象 優同學攻讀,並協助家境清貧學 生申請多項助學金,如華僑或賽 馬會助學金、香港扶輸社助學金 及教育署高級高等程度政府生活 津貼,使能完成中五、中六、中 七課程。

城市商業管理學校

日夜校校址:九维油旅池颁敦遗498-500號一至六樓(泰盛商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-858577 3-853568 九能旺角彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-306173 3-305487

杏港銅鑼灣軒尼詩道458-468號四至六樓(金攤商業大厦) 「醋魚恤樓上」:校務處:四樓(3 字) 5-8912090 | **看港德輔道西119-127號三樓(2字)近高陞清樓 5-461226**

夜 校 校 垭:九能大埔道244-248號(夜校)近嘉街酒樓 3-7798811(夜) Part Time Evening Courses(夜校)放男女生

New Classes - August 1985 (八月份新班) Banking Course (AIB) 英國銀行學會試全科班 學制:三個月結集·在油蘇地校(頒數道500號)上課

课程: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers 科目:經濟學、分計、法律概論、銀行學、英文 Electric Typewriting Course IBM 電機打字班 梁制:两個月結業,在創頭灣校(軒尼詩道458號)及旺爾校(彌敦道570號,上課。

科目:IBM電模打字(包括Telex) Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班 學制;三個月結業 科目二簿把,商業書信,進出口實務及C.I.F.

上课地點: 夜校商科全科班在下列校址上课: (一)香港西區校:铯辅道西219—127號三樓(近高度酒樓)5-461226,5-476464 (二)九能大埔道夜校:大埔道244-248號(聖路加書院内)3-7798811(在)

Single-Subject Courses 進修科 Elementary Bookkeeping Shorthand Theory 初级簿把 Shorthand Speed Intermediate Bookkeeping 中级簿记

速机理論 速記速度 Typewriting Higher Accounting 高級會計 Electric Typewriting 成本會計 宣検打字 Elements of Banking Hong Kong Taxation Import & Export Practice Economics 超海學 & C.I.F. Calculation 追出口實務及討價 Principles of Law 法律概論 Commercial Correspondence 商業信托

Full Time Day Courses 日校全科班(只收女生) New Classes — September 1985 九月份新班

Commercial Studies Course 商科班(上午班及下午班) 學制:本商科班以八個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程,修業期滿 者、可勝任各大商行行政文員、秘書及會計等職位。

科目、初中高級簿記、必文速記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務 打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態 辅學科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及課解。

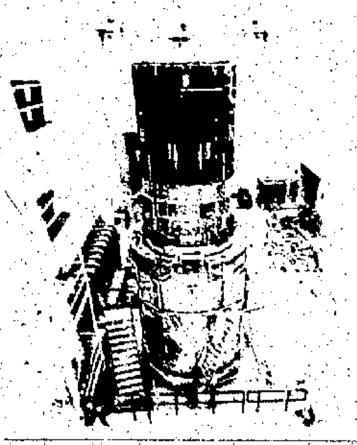
Secretarial Studies Course 秘書班(上午班及下午班) 學制:本秘書班以八個月期間完成等於其他學校秘書班一年之課程,修業期滿者

可雕任商行秘書,这把員及行政文員等職位。 科目:必文速把、秘書實務、簿把會計、商業書信、進出口實務、鮮公宣實務、 打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀息 **ᆐ學科目:香港稅法,合約法、商科敦育電影及幻影片示範及詳科。** 白枚註册手續:申請者須親自携同身份証;成績表及有關證件、進同該等證件影

印副本一份,二吋相片一张、到本收填寫申請表格。

Teaching Aids 本校设備及教具实务图商科秘書專案學院相同 Micro-Computer Rooms 微型電腦室。 Telex Rooms 電訊實習室 Electric Typewriting Rooms IBM電機打字室

Audio Typewriting Rooms 视跳打字室 Office Equipment Practice Rooms 學生文儀實習室 Commercial Education Studios 商科教育電影室



、「認婚」等情節,幷將原本中的「關堂「鄉雷鑑」,重新安排了「改信」、「送「春草關堂」是改編自福建蒲仙戲的傳統「春草關堂」是改編自福建蒲仙戲的傳統,上屆的主席呂秀鳳則為秘書。

快樂星 日抵埗

哈保太空望遠鏡

空運 首五月逾 逾七萬多噸增長可觀



同 自 豐梅

佳麗安

台灣渡假團

四天 \$1770

天天出發

曼谷芭堤雅

七天\$2630

十四天 \$ 2,690



\$ 5490

誌標的譽信

香

刕

員會

合

「功力來處理戲呢

漆星期一·六

逢星期一,六

逢星期四·日

途星期五

蓬星期五

天天出發

天天出發

豪

查詢辞情及報名請親臨或致電

各大特約旅行社 熟練電話:5-266086

各地旅行團

捷旅夏威夷\$3990 甜蜜假期星馬遊\$3290 捷旅美加遊\$8990 威馬曼谷清邁遊\$2270

日航美加精華遊\$8495 日航天地日本遊\$3950

HK\$6999起

旺角運輸處樓上

登打士街桶裕大厦20字

\$ 11980

\$ 6990

\$ 11990

\$ 7980

\$ 2400

華團

\$ 2610

銅鑼灣恒隆中心2201室 5-775655

美國西岸七天

美國西岸賭城十天

美加西岸十二天

歐洲八國十七天

歐洲六國十天

台灣環島七天

台灣環島八天

澳洲八天

韶英參予國際靑年藝術節演

春草闖堂獲滿堂采

適

\$ 4550)

\$ 4790

\$2150

\$2630

\$ 2850

至周地鐵南豐中心A51-52號 0-403998

天天出發

達星期四

天天出發

逢星期四

逢星期四、六

逢星期二·六

K-699568 6線 K-662982 尖沙咀漢口道14-16號

逢星期一、三、六 \$3530

大厦 1005-6 室

夏1505-1506室 電話:5-256243・5-251112(16條線)

九州本州廸士尼八天 逢星期六

日本本州八天

日本九州八天

曼谷芭堤雅七天

馬星(檳城)七天

渚 邁曼谷七天

菲律賓七天

泰馬星十天



簽証、機票、酒店、旅行團

美國七天\$3980 歐洲十天 \$ 7880 泰國四天\$2270 特快台證 \$ 170十天 泰證\$100四天 多倫多\$3400 羅 省\$2180 紐 約\$2880 溫哥華\$2750 澳 洲 \$ 5500 倫 敦\$2440 歡迎信用咭及旅行支票

銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4字樓(永隆銀行樓上

The Garden Hotel 廣州市環市東路368號 花園假期 房間十廣州接送十歡迎酒水 HK \$540 (毎房計) HK \$800(毎房計) 詳情請向各大旅行社查詢

筑波廸士尼五天團\$3290 第一 泰國芭堤雅七天團\$2630 黨 益 韓國豪華四天團\$2700 宣 型 新航夏威夷七天團\$5790 希臘哥 新航美西岸六天團\$6890 老 並 新航歐洲十天團\$7380 聚 來 九髓肝角圈致消636%綿行中心2110零

台北機票十環亞酒店十接送\$1770世紀 夏威夷美加\$3999起歐洲十天\$6990起 日本\$3250起 馬星\$3240起

台北機票 十酒店 十接送 \$ 1110 天天出發

特别安排八天國慶團 只收\$1,990

以上收费包個人慶典台証 八月八日截止報名

★不以廉價招徠濫煩惱保証行程食宿均兌現★

★年年主辦雙十團權威請認明招牌確堪信賴★

★參觀國康閱兵南下十大建設三軍精彩表演★

★僑委會貴賓式接待順遊寶島全省名勝風光★

九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室|

丹霞山

銀行中心1213室

電話:3-320011

九龍彌敦道301-309號 九龍旺角彌敦道636號

菲律賓 \$1790起 泰國\$2270起 韓國\$2700起 台灣 \$1770起 代售世界各國平機票 台証 \$ 150

特平歐洲美加

各地廉價機票

쿁華豪國韓

四天單人房

十三天\$2,590

逢週五、六出發

旅運有限公司

5-254549-0 5-241845

中環德忌立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

旺角彌敦道592號信和中心地庫B38

6天稳京雙程飛機達星期二,四、六、日

11天全程飛機達星期二、六

清邁、芭堤雅 直航大阪 東京返港 八天\$3040 \$4390

北京航空精選6/7天

3-7230339 \$ 6,688 西岸7天團 \$ 7,488 西岸8天團 西岸10天團 \$ 9,488 \$11,688 西岸12天團 \$13,688 東岸11天團

\$ 14, 988 東岸13天團 他鐵服務站:中環、尖沙胆、旺角、觀塘、荃灣

话: ——桂林 737項射新機來回 _H -----i 1 直延重付返: 柱林性宿丹椎大酒店

天天出發

六天航空\$1790 九天環島\$1790 暢遊:茂名·湛江 海口 通什、黎苗族 天涯海角 文昌 - 豪華冷氣專車 -

逐星期一、四、六

假期^{歐洲遊\$7990} 非航非島宿霧遊\$1790 專訂國內火車·船·機票·酒店

冷熱水。

住中山溫泉賓館·噴射船來回·天天出發

西樵、莲花山三天 · 西樵、星湖、廣州四天

西新·江佛廣三天·石岩湖、香蜜湖二天

北京 航空 七天·歡迎包團、自選行程

勝步地何少不再下申迈多 電話:5-254596 石岩湖

澳門·中山·西樵·順德·沙坪 一天\$109 石灣·廣州·從化·佛山·江門 **聚二天\$370** 二天\$350 二天\$350 西麓湖 二天\$290 天半遊達星期六\$350 温超:小梅沙·三家店 沙頭角、海上世界、深圳

從化四天\$820 沙坪四天\$790 住宿中國大酒店 天天出發中山溫泉\$420起 室之外實質館。豪華冷氣專車

搭乘航機直抵啓德機場 南京住最豪華金陵飯店

嘉賓大厦804室

審話: 3-308311

320 369

380 420

440 450

510 530

490 500

530 540

陸海通大厦7字樓

四天\$850 早去晚边 玩足四天 獨立成團、華人領隊、隨團服務。浴室、衛生設備增全、部份區、泰、星7天(星期日)。\$3530 全港獨家往参觀菲律賓軍部學校、四至之外實質館、豪華冷氣專車。 法監督 五 **速壓期二、五**

\$3030 布吉島6天

芭提雅 清邁 布吉島

營業時間朝九號七十星期日、例假照常詩公 遍歷:平島線影。直籍 和《大县世》和《五 海滩》發達。夏馬尼拉市产融中 \$1970 \$2150

大韓美加縱橫遊\$4290 華航日本縱橫遊\$3290 新航歐洲假期遊\$7380 華航台北假期遊\$1670 *凡参加本公司代理ドレク旅行團、特價優待* 迎司路 社組享 學參優 · 高 : 住宿中闊大酒店 |

八天火車團 \$1890 七天航空火車\$2390 10008 七天航空團 \$2990 銀 湖 ·豪華冷氣專車 · 全部 雙人房・冷氣・浴室 住宿燕京・華都・香山 事人領隊・獨立成團

អ 🕏 🗆 天天出役

"噴射船往 第三班直通車返。 石景山・珠海賓館

西樵三天\$760

八天直航團\$3190 *傷術定樣業界三班通過單点表 治遊: 英德·寶晶宮、韶師·南 千天航空團\$3290 華寺、錦江、夢堤關、一線天 別傳古寺、長老峯

昼谷、芭堤雅フ天 \$2630

消邁、曼谷、芭堤雅8天 \$3030 \$3090

滿會 貨員不信 迎如 MING LONGEVITY

太平洋商人PACIFIC TRADER

LIANHUA SHAN

SPECO TRUST

HSING HWA THAI JADE

JUTLANDIA

S.A. VAAL

MOCKSAN

PHIL OCEAN

EDO MARU

CHANDIDAS

YONG AN

LIAO CHENG

WILLINE TOYO

HP DONGNAM

HAPPYSTAR

JIN HU QUAN

TUNG HAL 6

瓊 EVER LINKING _

利芝娜馬士基REGINA MAERSK 新加坡

EVER OBTAIN

ASIAN HERON

華盛頓總統PRES.WASHINGTON 美國

JAPAN APOLLO

PIKEEBANK

CHINA CONTAINER

ORIENT VENTURE

KOREAN WONIS SUN美國

WAH YEE

馬士基天保MAERSK TEMPO

大西洋丸 ATLANTIC MARU

GOWA

公海丸 KOKAI MARU

香港快輪 H.K.EXPRESS

菲岛怡美利JOHNEVERETT

保耀騎士 CHEVALIER PAUL

爱 资 丸 ELBE MARU

AMERICAN N.Y.

CECILIA

KHUD ZHUKOV

ZIM SINGAPORE

ORT. DIPLOMAT

SCANDUTCH ASIA

DANG MAHITGAL

福土達 FALSTRIA

日五十月六年丑乙曆夏

新

Ľέ

化

一大

汧

三日

四口

四日

沙·嗒

收貨 截貨 到/離港

貨運代理: Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 電話:5-8449193至5 香港中環康樂大厦37樓(3718室)

天津市海道公司

Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇒天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 收貨 截貨 到/離港 收貨 截貨 到/離港 (散裝航緩) (全貨箱航綫) TIAN LONG(天龍)V 3 12/8 21/8 19-23/8 SKY HOVER(天翔)V73 即日 4/8 TIAN LONG(天龍)V 4 10/9 19/9

TIAN YUE (天躍)V38 8/8 14/8 SKY HOVER(天翔)V74 14/8 20/8 22-23/8 收貨站: 藝涌現代資櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 概語:0-239031

收貨站:青衣富大集運 電話:0-4972411

環亞股份有限公司。 Asian Development Co., Ltd.

香港⇄上海散装貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之內陸運輸

收貨 裁貨 到/離港

XIANG JIANG(獅江)V5 2/8 11/8 12-14/8 XIANG JIANG (獅江)V6 18/8 27/8 收貨站:青衣富大集運 電話:0-4972411 € 0-4977073

中國對外貿易這輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港⇒天津(新港)全貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

截貨 到/難港 船名 收貨 截貨 到/離港 PRELUDE V-15 PRELUDE: V-13 收貨站:獎涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031

> 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫

NON-CONFERENCE, INDEPENDENT DIRECT TO: LOS ANGELES OAKLAND CIDI/MLB ALSO ACCEPTABLE > CY: Modern Terminals Ltd. Tel-NT-0226211 SCFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899,3-7271888 24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

I VOY I CFS I CY I Eta/d 太陽神 | 2462 | 2/8 | 3/8 | 4/8 山新丸 | 2530 | 9/8 | 10/8 | 11/8 CIYAMASHIN MARU 太利 亞 | 2605 | 16/8 | 17/8 | 18/8 ||SHIN KASHU MARU||新加州丸||2744||23/8||24/8||25/8 CATLANTIC : NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA,

(Conference Member) PACIFIC NORTH WEST : VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND. JEAST CANADA: ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO

BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH.

VOY | Eta/d | Closing JAPAN APOLLO 山新丸 | 2530 | 11/8 | YAMASHIN MARU 太利亞 | 2605 | 18/8 | 17/8 ZEELANDIA 新加州丸 | 2744 | 25/8 | 24/8 SHIN KASHU MARU

SCARIBBEAN SEA

香港干諾道中13-14號

高輝道24號。

《谊航: CURACAO, ARUBA, PORT OF SPAIN,

新一颗

朿

新

水。

成

推

威

緯

大

*(*7

港

大日 海 昌

大日 華 連

七日"华、運

七日 招商局

七日 华 運

七日

五日

東安

怡

大三

日郵

太古

東發

四日

四日

五日

五日

五日

五日

八月十三日落貨 十四日開行 LA GUAIRA, SANTO DOMINGO.

(FCL)CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT. 貨倉截貨時間:八月十二日(下午五時)

CENTRAL SOUTH AMERICA 十五日落貨

八月十六日開行)直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL.) ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO (CRISTOBAL)(PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) **企文を指(FCL)CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.**

貨倉截貨時間:八月十四日(下午五時) 汎洋航運有限公司TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14 樓.

்ர்வி: 5-216461 (6 Lines 🕽 🕽 收貨站: 迅發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888 TEL 1: K-7179988

M.S. "PHILIPPINE OCEAN"非航快輪 八月二日落貨 八月三日開行 堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、HULL

直航: Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Liverpool, London Accepting Cargo For Copenhagen,Oslo,Stockholm,Gothenburg,Leixoes, Lisbon, Aarhus, (Via Hamburg) Reykjavík Dublin, Melilla, Ceuta, Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

Fol Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp. TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre. 歐陸智易中心14樓 Tel: 5-216461 香港干諾道中13-14號 (6 Lines) 收貨站: 迅發貨倉 油塘K-7179988 高輝道24號 TEL: K-7271888 U門代理 星華船務公司 電話: 77436

地址:巴索打爾古街95號

歐洲入口船期 INWARD PRESIDENT 八月式日抵港

成的該就的戰 立・份跟規争

成識助者 立,昨理一大日首

個致說席

船上,助那

登費收經

出重有魔

窗新保,

修理,即

,們些然會細

後盘則

CORPORATION LTD. 香港二上海全貨箱班輪

SHANGHALJING JIANG SHIPPING

到/離港 12-13/8 MILD OCEAN V.4 MILD OCEAN V.5 24-25/8

many to the second seco

收货站:青衣富大集運 電話:

⊥் HANJIN BUSAN 盛利馬士基CECILIE MAEKSK 春 YI CHUN 第八義宗丸GISO MARU 8 康 NIHON KUO LIE MARINE CONTAINER高雄 WESER EXPRESS LANKA AJITHA NAMGANG GLORY 一釜山基隆 季里諾總統PRES,QUIRINO PALMSTAR VIRGO YANANWUHAO GEMINI SÚN 五日 米士力格树BISLIG BAY 五日 天 祥 EVER GLORY WEONSDRECHT 五日 LW. KHUD PROROKOV 五日。华 SK LIBERATOR 五日 MING COMFORT NORASIA CARIA SPECO EXPRESS 五日 華盛頓橋WASHINGTON BRIDGE 美國 新馬尼拉二號ZIM MANILA 2 FU CHUN HP NAMJIN ZHANGJIAKOU 招商局 GLORIA 港 KING HWA 五日 五日 准 DONMA 1 興 BOLIVIA ORT EXPERT 新海利 NEW HAILEE 華盛頓橋WASHINGTON BRIDGE 美國 奥士美先鋒OMEX PIONEER 法関連納 FRANINA ORT BEAR BINTANG HARAPAN 釜山 六日 NEW HAIHUA 六日 六日 SKY HOVER 六日 六日。 海皇馬瑙 NEP. AGATE ROYAL STAR JINJIANG 金鋼 NEW HAI HUA 印度、紐西關、汝萊、巴基斯坦、加拿大。 上午十一時 上午十時 、印尼 正午十二時上午十一時 台灣、沙巴、泰國、菲律賓 下午一時 馬來西亞半岛、斯里園卡 蘇丹、西屬北非、壓洛哥、堅拿利氧島 鳥拉圭、智利、千里達 莫三鼻給、扎伊爾、沙腊越、卡塔爾、約 南非、英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、 **敍利亞、伊朗、愛爾蘭共和、葡萄牙、西**

班牙、挪威、瑞典、西德、瑞士、荷蘭、

比利時、尼日利亞、法國、利比里亞、麥

内瑞拉、秘魯、加納、沙地阿拉伯、也門

阿拉伯、芬蘭、意大利、丹麥、奧地利、

澳洲、斐濟、新加坡、日本、

今日平郵

拿馬共和、琉球、夏威夷

孟加拉

、希腊、巴林、科威特、埃及、澳洲、西

南雄、美國、加拿大、緬甸、墨西哥、巴

下午五時

下午六時

下午五時

下午四时

美國自由 AM. LIBERTY 利物浦灣 LIVERPOOL BAY JUTLANDIA PHIL OCEAN 華林 KHUD.ZHUKOV 三日 CHANG TING CHEVALIER PAUL 四日 EVER OBTAIN 单安德治 WEONSDRECHT 五日 五日 KHUD PROROKOV 奥美士先鋒OMEX PIONEER 地中海 AUST.EAGLE 柯賴高 ALRAIGO EVER GIANT 香港快輪 H.K.EXPRESS LEIPZIG 喜爾加 NORASIA HELGA 新觀內亞 都 CHENGTU 華 林 二日 東亞 CHANDIDAS 福士達 FALSTRIA C 新星加坡 ZIM SINGAPORE 約翰遜總統PRES.JOHNSON 柯 成一巴 AL WAJBA GOLDEN ABIDJAN WILLINE TOYO CARMEN FORTUNE 依力 科倫坡紅海 三日 GOWA 益 EVER OBTAIN 菲岛伯美利JOHNEVERETT 占大港印度 華盛頓總統PRES.WASHINGTON 阿拉伯灣 WEONSDRECHT 普羅商夫 KHUD.PROROKOV LANKA AJITHA 法關連納 FRANINA 孟買喀拉蚩 KAZUKAWA MARU 阿拉伯灣 喀拉蚩孟賈 ORT.BEAR AUST.EAGLE BINTANG HARAPAN 吉大港 仰光加爾各答七日 AMAZON MARU 飛航雅士 CLIPPEA ACE ALWAJBA NEW ANGELITA RATIH 多沙姆 SANDYS BAY 利達馬士基LEDA MAERSK新加坡巴生邱能曼谷二日 新加坡巴生 新加坡巴生庇能三日 天王星 URANUS TAR 新加坡巴生 三日 江 戶 丸 EDO MARU MOCKSAN 三日 THAI JADE 新加坡雅加達曼谷三日 馬士基 馬士基天保MAERSK TEMPO 三日 新加坡巴生 DANG MAHITGAI 汝萊亞此山打根四日 **5**7 士 必 缙 SPECO TRUST EVER OBTAIN 一麥遂初 四日 意 WAH YEE 第八義宗丸GISO MARU 馬尼拉宿務 新馬尼拉二號ZIM MANILA 2 新加坡曼谷 CHUNG LIE PALMSTAR VIRGO 新加坡巴生 SIRICHAI BULAKUL NAMGANG GLORY 新加坡巴生 新加坡巴生 MERDEKA 伊莉莎伯馬士基ELISABETH MAERSK雅加達泗水七日馬士基 KAZUKAWA MARU 新加坡 EVER GIANT 海皇瑪瑙 NEP.AGATE 釜山綫 光大二號 KWANG TA 2 CHIN CHUN KIEN HWA 2

HAI XING

BONNY STAR

HP DONGNAM

HAPPY STAR

FORMOSA CONTAINER台灣

GLORY CONTAINER 台灣

MARINE CONTAINER 高雄

HSING HWA

RAINBOW

利芝娜馬士基REGINA MAERSK

HUA YING

HWA LIE

FUCHUN

KUO LIE

HUAAN

英雄雅士 DYNAMIC ACE 神戸快輪 KOBE EXPRESS

YONGAN

HP NAMJIN

SKY HOVER

DYNAMIC ACE

NANTAI PRINCESS

SHANGHAL

S.A.VAAL

PIKEBANK

TOZAN

派克省

奥芝河

季里諾總統PRES:QUIRINO

陶南一號 DONAM NO.1

隆 EVER GLORY

快樂星 HAPPY STAR

LIANHUASHAN

郭 B 日五十月六年丑乙曆夏 頁一第張八第 官塘功樂大 官古浦廉 洋樓出售版 **省** 不限買或租均 不限買或租均 上的順深水埗 20 萬 1800 呎 晚東南省55萬K 928755 化鼠售50萬K 848929拾 校天台已蓋兩房一應另 區 体 前日 業主自讓 6各行業交占早®9128 6各行業交占早®9128 洋樓出售 百五十尺 爾敦道樓王 東市山公路嘉華人夏26 東市山公路嘉華人夏26 東市山公路嘉華人夏26 東市山公路嘉華人夏26 東市山公路嘉華人夏26 游解験 供着得電 新編沙田區 猪肉部鮮魚 新葵芳花縣 大個月約3~7280245. 陳 大個月約3~7280245. 陳 大個月約3~7280245. 陳 農場平譲 三樓吉售班 元則租售 可®912729工。 集樓750 吹車8 告 地位3/28/29/29 **国** 上版馬頭 **国** 179 號中區1300呎大單 **小** 1300呎大單 **小** 1300呎大型 樓深水地 **上** K 664405 嘉 K 665962 購 em新興工業大厦 旺舗商場·尚餘三間 面積87-141呎 面積由589-1,001呎 * * * * * * * * 碼頭圍道旺舗連 横門售75萬電 ③ 620395 洽 **交吉樓** 無須睇難議議 購 樓 購 下<u>交</u>吉樓 價高成交快 位三十七二五四五 明171 號五樓A座 新工樓A座 成了421-249李治 中心D座中府2500呎向 光温和作均可 工業 青衣廠和 供可炊K六四八五九九 環境好交通便台單身女 層單邊大窗向南對公園 層單邊大窗向南對公園 大園工汽樓高上八大園旺浦流 相賃れ 商住場 於映四出年村台各行業 與與大鬼低層質用200 類是大鬼低層質用200 類是大鬼低層質用200 類是大鬼低層質用200 類是大鬼低層質用200 可以 各模無管理費有意請定 高進數站單邊光猛 時期 出租 深水 廠房。 一下90002027 ● 大学 1000至 70 1000 1000至 70 100 正新生活 和 無地板近火車站有 廳分租三面有窗可 上面有窗可 新樓平租近大 系好包差的水電租2300 K 911121K 911123建築 K 911121K 911123建築 平房平租元朔 電梯K7121322 機兩房一大廳五佰呎有 18長安大厦近北河街次 18長安大厦近北河街次 18長安大厦近北河街次 氣爐電K八〇木三十二 車位應房像低冷氣機煤 樓860 映兩處兩房有蓋 樓 一 中 樓 花圃 新廠房租際 田二代五大〇字合 中環結志街卑利街交界 中環結志街卑利街交界 中環結志街卑利街交界 中環結志街卑利街交界 中環結志街卑利街交界 大房旺舗 旺舖租售 和 宣任 宣 上環 人質質用亞伯呎包差的 人質質用亞伯呎包差的 元本電設備齊車到門 所用——樓 里到門 一樓 上環車 原電の445611 網本機断13號地下11 開**位出租** 工場批發上供 開展五百呎下舖上住租 用有全新機地下及石屎 上住租 大石屋 海 字樓 字樓 字樓 字樓 第59-93 2呎有裝修獨立厕所鄰 近條事場及上環地鐵站 應種 5-491404洽 中環寫字樓 商業旺舗 九百除呎早晚電話 700365 784741 和東京 700365 784741 字樓招租 銀行大厦寫 樓粗 及 寫 字 在5-8151337 昌大 電5-8151337 昌大 电子超上面单独中所 360 电子超上面单独中所 360 电子超上被 238 呎另關行 电子超生化 138 呎另關行 电子超生化 138 呎另關行 电子超生化 138 呎另關行 电子超生化 138 呎另關行 日750571
7700★200余萬連舖★200余萬連舖 5661623聯益 (5)661623聯益 好公務員電H 628898代 四個植木地板另九龍多樓1100呎有蓋車位四房 西區性舖出 華紀大厦 新通汽车新樓478 明年 第5-8151337 日大 呎地| 香 香港工業 堡 動 街 樓 全地王舗位裝在 準度開発 地田可營業 5-687502 萬 660 850呎 兩房兩應連有蓋車位 急售65萬 電⑤8151337 昌大 定O:81152118 界區宜電 493114治 界區宜電 493114治 界區宜電 493114治 界區宜電 493114治 斯學生滅替元期屯門區中 學生滅替元期屯門區中 學生滅替元期屯門區中 港大學生 學中晚誠替中學各級補 學中晚誠替中學各級補 學中晚誠替中學各級補 上 488861或H 409936 H 488861或H 409936 上 華 第 5 中文神智 原介H8187703 整件編為來社或上門有IBM或APPLE操作至 在與M或APPLE操作至 港 以港島東區為佳盡資有 越替中小學生和習各科 越有中小學生和習各科 理工學生 延中學生補習等期時間 至中學生補習等期時間 2000年 20 港大三年 整数沿線光合電 整数沿線光合電 整数沿線光合電 整数沿線光合電 整数沿線光合電 整数沿線光合電 那學生藏養各區中小 中小補習后 地照時間任探K 325 專敎成一 毎期兩個半月 費用260元 5479790 虚广平生被 中 及 政 中 及 政 中 及 政 将 中 及 政 将 會考86英文優異班 家庭膳食 早上八時至晚七時 72研習中心3800313 彌敦道749號歐亞銀行大厦5E室 港大精英補習社 論電照官塘郵箱69566 女馬友共同生活雕寫不自住一層機改年32下淑 自住一層機改年32下淑 日住一層機改年32下淑 日代 女 件 單身男仕 函觀病康寧道自號最光大厦自被近电池國貨K 446577. ①探水步青田道124 號金星大厦近華韓战院K 866750 含茶跨河作街57號近蘭宮戲院460508 ①葵芳信芳街台號近7-11便利店274466 定華僑報九三九信箱会 縣友互慰叛災誠意惠宗 樸素誠改正職中年男上 校素誠改正職中年男上

廣 處

析免投諮詢及參閱照并信舉可靠絕對 保密⑤8921893 ⑤8930968 銅鑼灣 謝斐道456 號抜萃商業人厦16樓。 潮如評好界各秘守德重,界世遍合版模20立制時七至上間時務服,樓 165道補泥英地馬跑口入街資西由1302樓四十度大安永 343道敦爾 司公務服如婚詢達美 畫眞

(答解題問庭家與姆婚詢諮褒戀) H 770/104-763006 K328615-318367

際電腦婚姻

免費電話委託⑤8921282

★政府註册不牟利役用廉撮合成婚鐵証遍世界 享譽國際規模大資料最佳高級仕女擇偶集中地

鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲報刊電視好評

香港德輔道中48裕昌大厦504 室利源西街口入 詢問電話:5—268708 世紀婚姻服務公 重德守密,專誠為仕女撮合佳偶。 電腦分析擇配,電視錄影助甄選 美加設有分公司,撮合海外姻緣 每日上午十至七時例假十至一時。

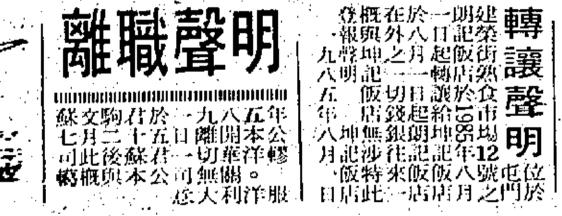
5-414617

-414724

自置尖沙咀河內道二號五樓10-8時 24時答話③689986③66585 專業十四數優客萬千供擇配 撮合邁世界彩視錄影助客尋 關傳播三百餘次訪問美加澳設分行

200000

万便讀省



4D | ---租





貨 白 賺 機 票 ★四天三晚單人房 \1.230 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証十天出証\$ 200 韓國機票酒店四天\$ 2450

旺角彌敦道655號胡杜生行801室

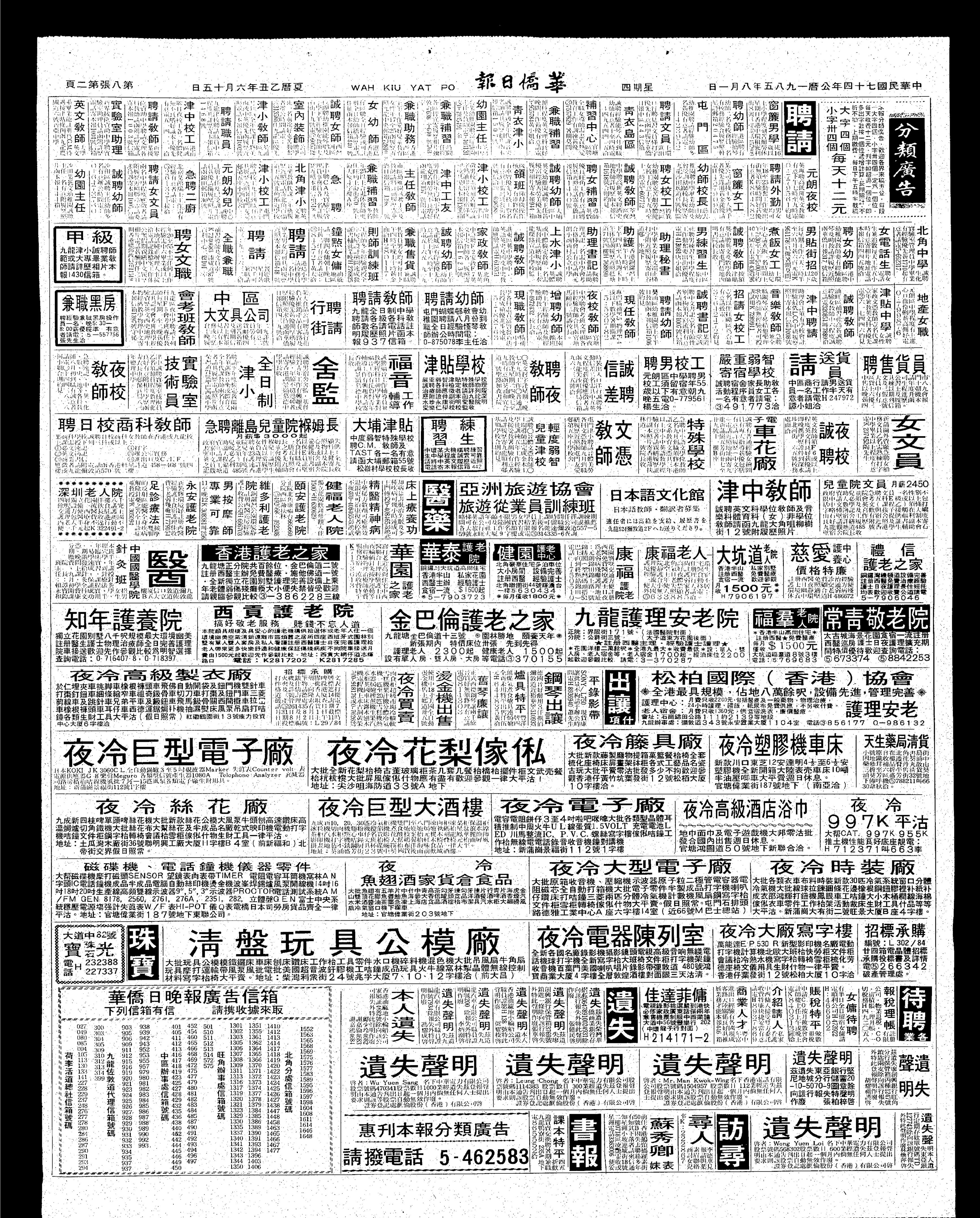
海明威旅運

香港德輔道中247號德祐大厦904室 首創韓國雪岳山五天豪華團逢六出發 \$ 2880 韓國四天豪華團回程可停台北天天出發\$ 2580 全程單人房十豪華伎生宴十專人領隊 韓台機票十3晚單人房十接機\$2280 台北機票十3晚酒店十接或送\$ 990 天天出發 韓台機票1830 台北800 台証55(全套130)韓証95 泰証95

精配韓台合法百貨免購貨免按金利潤最高

信旅運際 電話:3-697743 代辦各地簽證及廉價機票 代客預定酒店 · 欧、美、加渡假凰每月均有圆出發、 日、韓旅遊: 桂林直航團 北海道大天\$ 4390 七天\$ 4690 \$ 1490起 廸士尼六天\$ 3530 北京豪華區 北京—北韓飯店\$ 280 華都飯店\$ 380 \$ 1890起 本州八天\$ 4390 九本州八天\$ 4990 華東航空團 \$ 2688起 日韓八天\$ 4490 韓國縱橫遊\$ 2990 尚有廣東省內 皇都\$ 230總統\$ 230 各線旅行團。 韓國四天\$ 2990 尚有日、韓、星馬泰 天天出發 台灣酒店代理

九龍彌敦道100號東英大慶商場108室



公式

糜次要她白等,她要问監製投最近拍「課網迷情」,但因通

和精美,内容充實。 現,曾幾何時,如 一般然關。 一般然關。 一般然關。 一般然關。

是

日五十月六年丑乙曆夏

PO

WAH

保良局主席王敏超表示 楽 老也

今起接受郵購訂票

白金巨星耀保良

六天皇巨星

演出

亞洲小

姐擧辦

競猜

圍佳麗

送決賽入

八塲劵

是鄭文 相識交往未夠 (雅普通)朋友

括何年固定的週年餐舞台無綫合辦籌款節目外,也王徽超席上又表示。 **舜台,粤剧,電影欣赏等等,也没有其他籌款活動,包不,其實保良局每年除了和**























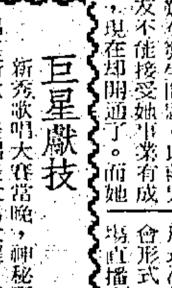






劉嘉玲男友自 感情發展似有轉機

予白金



13 14 15

23

33

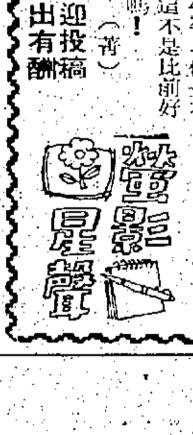
22

经常老公仔、老公仔地掛在口頭。 吳夏萍的《旅孩子巡爱嫣、不懂事、瞪眼呶咀、侧頭、人小鳥的爱嫣相,作狀非常,比不懂事的八人小鳥的爱嫣相,作狀非常,比不懂事的八是頗討好的,但經過了如許日子還是那副依是規計好的,但經過了如許日子還是那副依 過份活潑











任喜寶購入名車



廣播 劇進 新境界港台話劇組推出新項目 小将族八月十二日起正 一段,将廣播劇帶到另一個 故事。以話劇藝員的獨特 星期的新顯廣播節目,為 全學城、 譚翠蓮、 朱曼子 在八月推出新劇目「說不一 碼,信封面註明「號海 是二三號便有獲獎機會 是二三號便有獲獎機會 是二三號便有獲獎機會 是二三號便有獲獎機會 是二三號便有獲獎機會 是二三號便有獲獎機會 號上劃上了「×」符號 為有機會入陷十八名之 為有機會入陷十八名之 以與將自己心目中,認 以與將自己心目中,認 以與將自己心目中,認



東京 原語一人 原語 一人 原語 一人 の の の の の の の の の の の の の	-	-							// */						_,	
是			٠. ٠.	·			<u> </u>		·	*	٤: _	··.				٠,
是 所 医 一 八 位 世										٠		٠		•		:
是	_	٠.	.•.			٠			- 1		·		•		- N ₁	<u>:</u>
	¥ -	姐(香港)競選」	欣賞 「一九八五帝	臨灣仔伊利沙伯體	一旦(星期六)晚	入場劵一張,於八	位佳麗,即有機會	中獲得進入决賽的	競猜遊戲,觀衆只)競選」進入决賽	舉辦「亞洲小姐へ	對此項選美與趣,	並洲電視為提高	現場直播全部過程	殿界行, 届時亞洲	かし 化力阻遏 杉角

官易支有写一十七日(星一港區準決賽

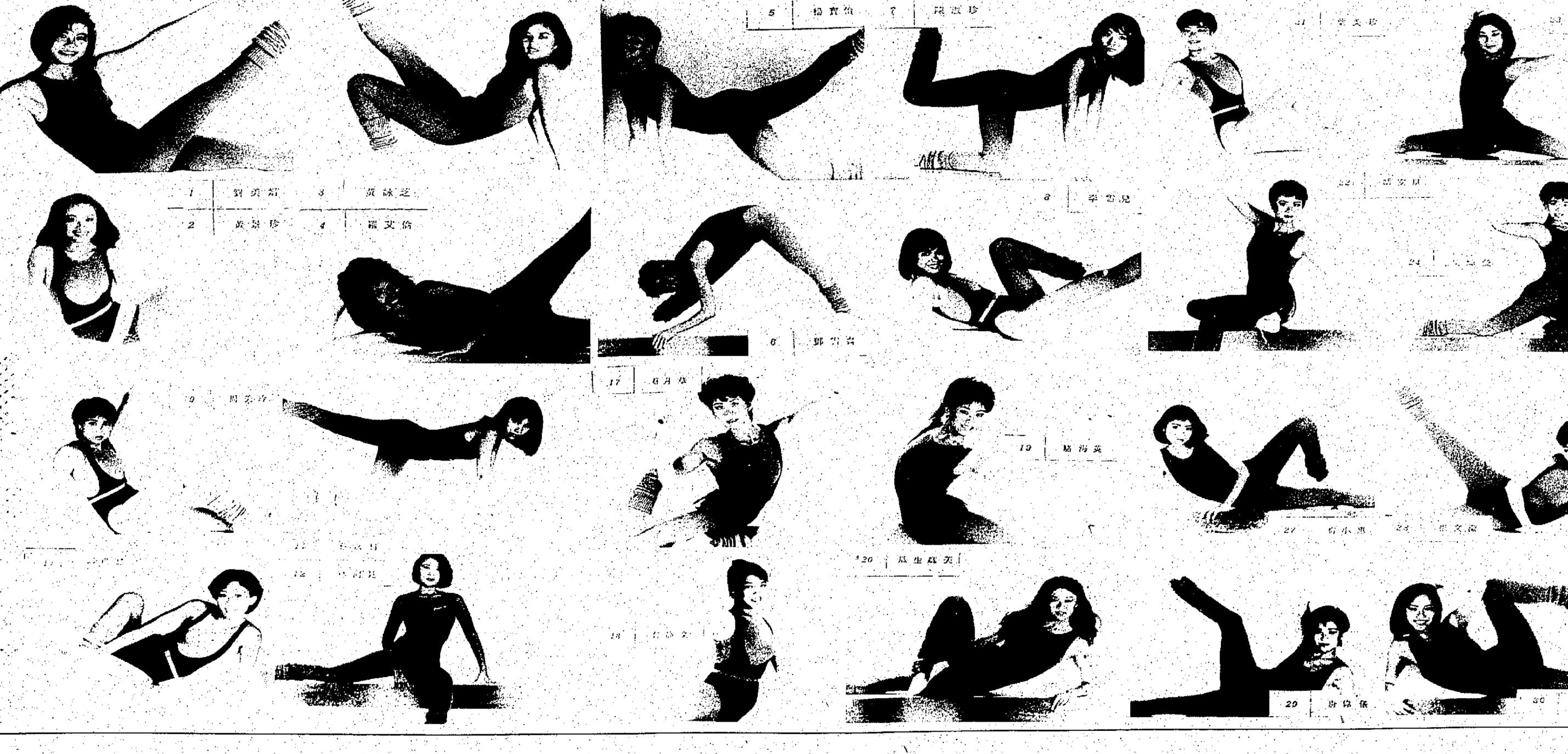












进力及領導力,作為貢献此會的新力 大龍坊金巴倫道五十五號聖加大利女 大龍坊金巴倫道五十五號聖加大利女 大龍坊一國語、英語、日語、特祖 一年八月廿四日止共六星期,每星期二 一年八月廿四日止共六星期,每星期二 一年八月廿四日止共六星期,每星期二 一年八月廿四日止共六星期,晚社台 一年已辦至第二十屆,開辦之訓練 一年一於香港灣華街三十五號聖加大利女 一年一次香港灣華街三十五號聖加大利女 一年一次香港灣華街三十五號聖加大利女 一年一次香港灣華街三十五號平加大利女

運動

德育

K 先生竟然是 死人」,所以位東床快奶

處理

郭日

、港

保

健保 育教

地下。電話:五十以作安排。例れば、質用全免の一元。

視忽

齒

正確的牙齒保健態度求診。甚至是醫務人員都缺乏大部份人非到牙齒痛時不去

雙週

認識

時事

活動

靑年協會爲

提供電腦最新資料

然後電話,由十數位專業社工人員及百多位受訓之輔導員輪流當值,為應屆的關門中學日夜校之收生資格,其他職業訓練學校以及各行業入職資料等。然與關,輔導計劃將以青協青年輔導中心作為總部,備有十八部電腦,用以一為錢輔導計劃,每年在會考放榜一星期內,提供升學、就業資料及情緒上為生前接到就近之青年中心充閱資料。此外,更於全港九各區設立地區輔導中心為後輔導計劃,每年在會考放榜一星期內,提供升學、就業資料及情緒上為經濟學校收生及其他就業資料。此外,更於全港九各區設立地區輔導中心為於明有青年中心及服務單位之人力物力,合力推行一個大型的「中五學生熟綫」

《後電話號馬》三日至十三日《後服務時間由八月七日至十三日《後服務時間由八月七日至十三日年,資料提供的程序快速而準確。當日,然後將資料輸入電腦,瞬間等日,然後將資料輸入電腦,瞬間 九日及十

全齒不力齊來

再談媽媽

行得津津有時映球額遊戲

| 興| 環| | 境|





兹提供樂方如下

皮膚痕癢與多汗

斯尔尔尼亚:"你来信說:你思皮膚頑疾已有五、六年之久,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無。

錢,白蒺藜五錢, 乾地黃五錢,赤芍 方用:蚵蛻! 爲參考;之,可能是血燥受風而 透風機會,並用苦參一両,甘草三錢,「香港脚」的治法,首先得改穿凉鞋,(清水煎服)(清水煎服)(為水煎服)。如此三錢,如雞三錢,野甘羹,赤芍三錢,防風三錢,я類三錢,野甘。與於二錢,防風三錢,用芥穗錢半,

第三錢。(清水煎股) 是一次用:黃丹,雄黃 一次用:黃丹,雄黃 一次用:黃丹,雄黃 一次用:黃丹,雄黃 一次用:黃丹,雄黃 一次用:黃丹,雄黃 一次用:黃丹,雄黃 一次用:黃丹,雄黃 一次用:黃丹,雄黃 挥紅羅衛汁 小生地八錢,葱頭七枚出苦參一両,甘草三錢,出去,首先得改穿凉鞋, 70石各等分研

哥哥玩具」與「媽媽 小寶去開心

上百九十 由大十 九元五角减至三十 完五角絨歪四

唱歌。 他最喜歌题故事 是位活躍好動的 你永豪今年

1 ・毎宮他看見園園的東西、就会 ・毎宮他看見園園的東西、就会 ・毎宮他看見園園的東西、就会 ・毎宮他看見園園的東西、就会 ・毎宮他看見園園的東西、就会 ・一個人玩上好半天 ・一個人玩上好半天

全加一平水 四安士(武 村料

染汚境環止防

好靑春

4中精華, 快而好

,鸿福齊天

保常威・三安勝

影地,大型影响,俾駒

・体能・減験・一飛遊騰達・遊俠・



利·B六六· B二三·新機二 $\stackrel{-}{=}$

高雅,

李合路有作為

削段放得太勁,在出一搶放,但「的確勁」、「功夫王子「的確勁」成為大熱

度方失去「百利多」此匹好馬,廐中 實力不無影响。

現正舉行大減價可帶

五角。 各種模型買三送一,鋼管玩具樂器,隻中. 「九元五角滅至二十九元五角。 隻中. 「九元五角滅至二十九元五角。 元,袋裝的由一百一十五元減至七十五船。每盒由二百七十五元減至西德BATFIX砌嵌七彩積木,

,由四百九十五元斌至代,由八百三十五元斌,也不正元元之。

然和緊迫,令她吃什麽也感到不是味見,雖然雪糕凉冰冰,甜滋滋,但雙脚的

續

陸馬

去週六及本

申力星

鋼條,鐵頭陀,

百利多逢冷皆爆

處頂班伺機搏殺

游水馬名單公佈

帝利福星,他山,金翰、猛進,得利多,高爽, 福得寶,金兀朮、突飛 , 三世 ...

要以率賠好分才值得重視。
米至千六米在頂班依然具有本身實力,
壯年期,觀牠上季兩捷後勁之凌厲,跑

如跑千四至千二路程,此馬仍難忽視。在第二班中,「的確勁」肯定夠力,